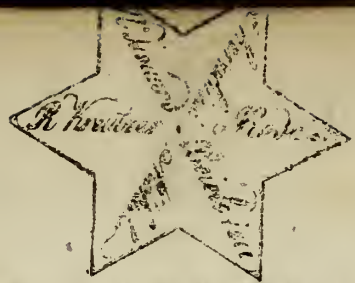


130NICOLO

*Les Confidences
opéra en deux actes
1^{re} partie*

126

Courtesy of
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntchouwburg



LES CONFIDENCES

OPÉRA EN DEUX ACTES

Paroles de F.***

Dédié à Madame

Fiza Merieu

PAR

NICCOLO

Prix 40^l — Parties Séparées 56^l

L'ouverture à Grand Orchestre se vend séparément 6^l

Propriété de l'Auteur. Déposé à la Bibliothèque Nationale.

à Paris

Au Magasin de Musique Dirigé

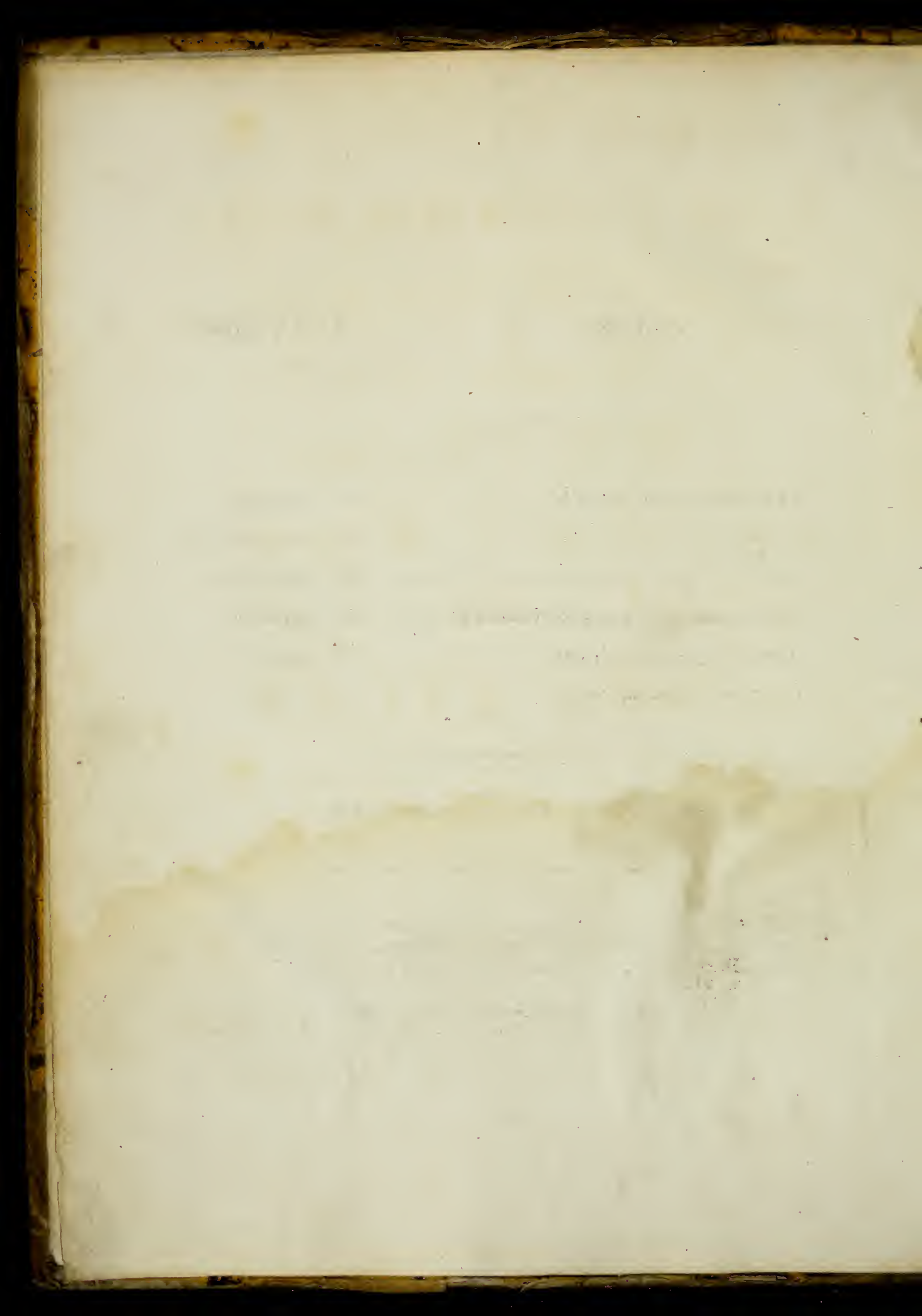
Par M. M. Chérubini, Méhul, Kreutzer, Rode, N. J. Souard et B. de ...

Rue de la Loi, N.º 268, vis-à-vis celle Méhul.

A Lyon, Chez Garnier, Place de la Comédie, N.º 18

(145)

Niccolò J. Souard



PERSONNAGES.

ACTEURS.

DORIMOND, oncle de Lucile.

M^r. CHENARD.

LUCILE.

M^{lle}. PINGENET aînée.

SOLANGE, sous le nom de Blaise, amant de Lucile.

M^r. GAVAUDAN.

FLORICOUR, sous le nom de Frontin, amant de Lucile.

M^r. ELLEVIUO.

MÉRIVAL, prétendu de Lucile.

M^r. MARTIN.

LISETTE, suivante de Lucile.

M^{me}. S^t. AUBIN.

~~~~~

La scène se passe à la campagne, près de Paris.

~~~~~

(N^{ta}) Dans le titre de chaque scène, les acteurs sont placés comme ils doivent l'être, en observant que le premier nommé est toujours à la gauche du spectateur; et les mouvements qui peuvent avoir lieu dans le courant d'une scène, sont indiqués par des notes.

OUVERTURE.

(N^{ta}) Pour que cette ouverture produise de l'effet il faut que tous les instruments l'exécutent en pianissimo jusques au crescendo.

All^o non tanto.

Violino 1^o. Basso. PP

Violino 2^o.

Flauti.

Oboi. dol soli

Corni in Re.

Fagotti.

Alto. col B^o

Basso. All^o non tanto.

Timballe au crescendo. p

sotto voce

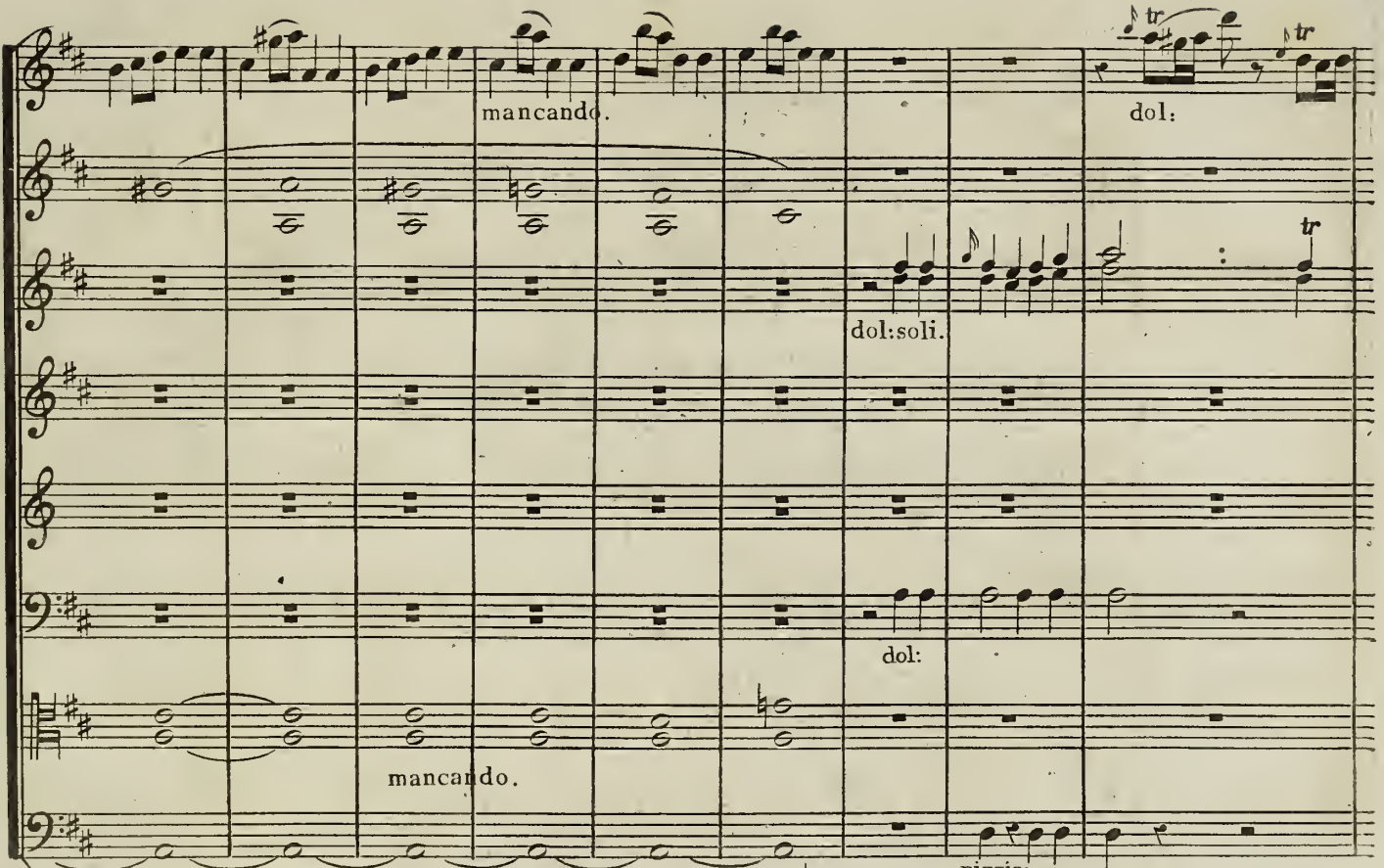
unis: PP

dol:

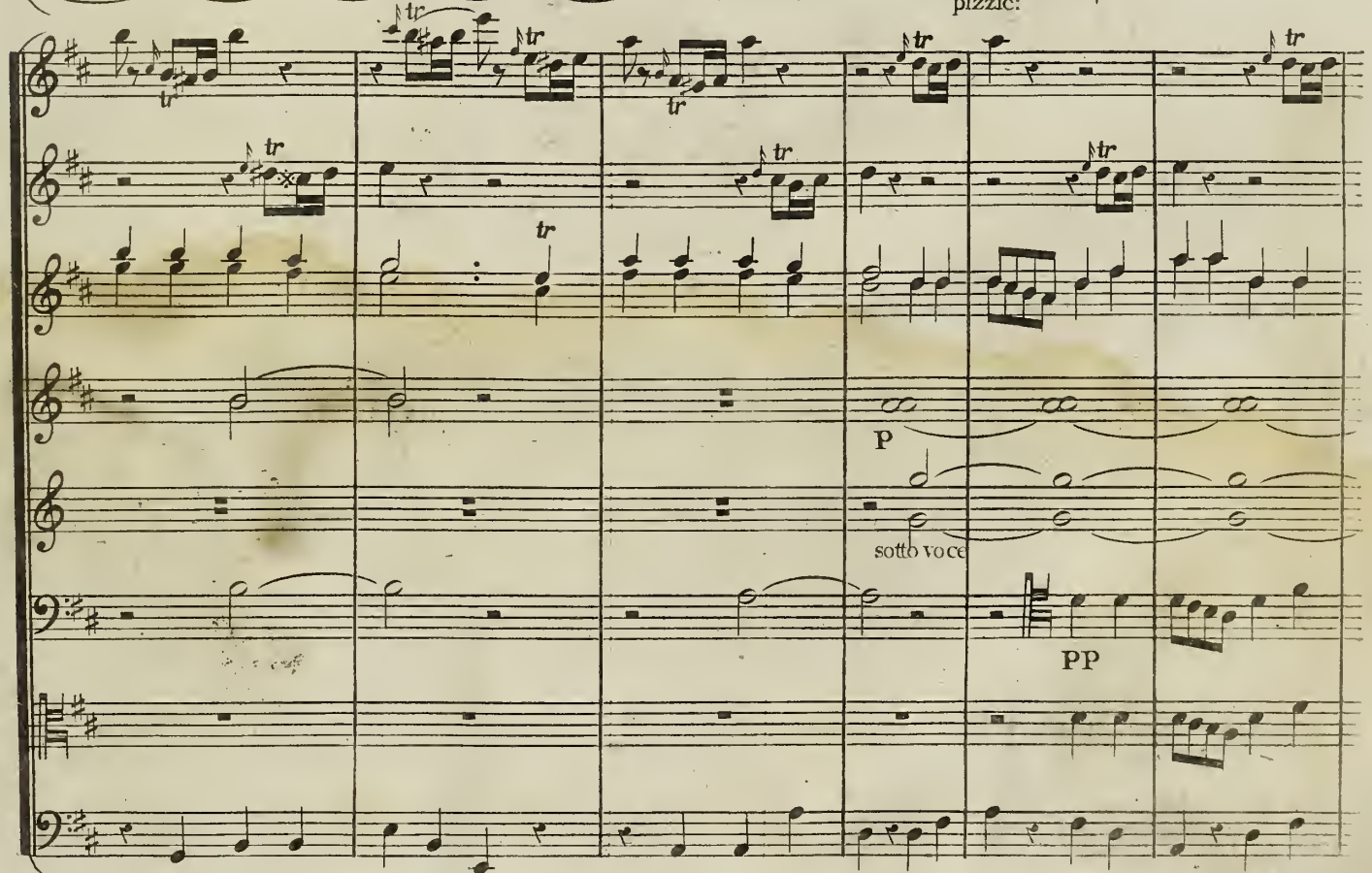
sotto voce

sotto voce

leg:



musical score system 1, measures 1-6. The system consists of seven staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with eighth notes and trills. The second staff has a treble clef and contains a sustained chord. The third staff has a treble clef and contains a sustained chord. The fourth staff has a treble clef and contains a sustained chord. The fifth staff has a bass clef and contains a sustained chord. The sixth staff has a bass clef and contains a sustained chord. The seventh staff has a bass clef and contains a melodic line with eighth notes. Performance markings include *mancando.* in the second measure, *dol:* in the fifth measure, and *dol:soli.* in the sixth measure. Trill markings (*tr*) are present above the top staff in measures 1, 2, 5, and 6.



musical score system 2, measures 7-12. The system consists of seven staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with eighth notes and trills. The second staff has a treble clef and contains a sustained chord with trills. The third staff has a treble clef and contains a sustained chord. The fourth staff has a treble clef and contains a sustained chord. The fifth staff has a bass clef and contains a sustained chord. The sixth staff has a bass clef and contains a melodic line with eighth notes. The seventh staff has a bass clef and contains a melodic line with eighth notes. Performance markings include *pizzic:* in the seventh measure, *p* in the eighth measure, *sotto voce* in the eighth measure, and *PP* in the ninth measure. Trill markings (*tr*) are present above the top staff in measures 7, 8, 9, 10, 11, and 12.



Musical score system 1, featuring seven staves. The top three staves contain melodic lines with trills (tr) and triplets. The bottom four staves provide harmonic accompaniment, including a bass line.



Musical score system 2, featuring seven staves. The top staff is marked *sottovoce*. The second and third staves have *dol:* markings. The fifth staff has *solo.* and *dol:* markings. The system concludes with a *dol:* marking on the second staff.

scherz:

p

pp

pp

pp

dol.

scherz:

solo

dol: scherz:

1^o solo

leg: P

P

pizzic:

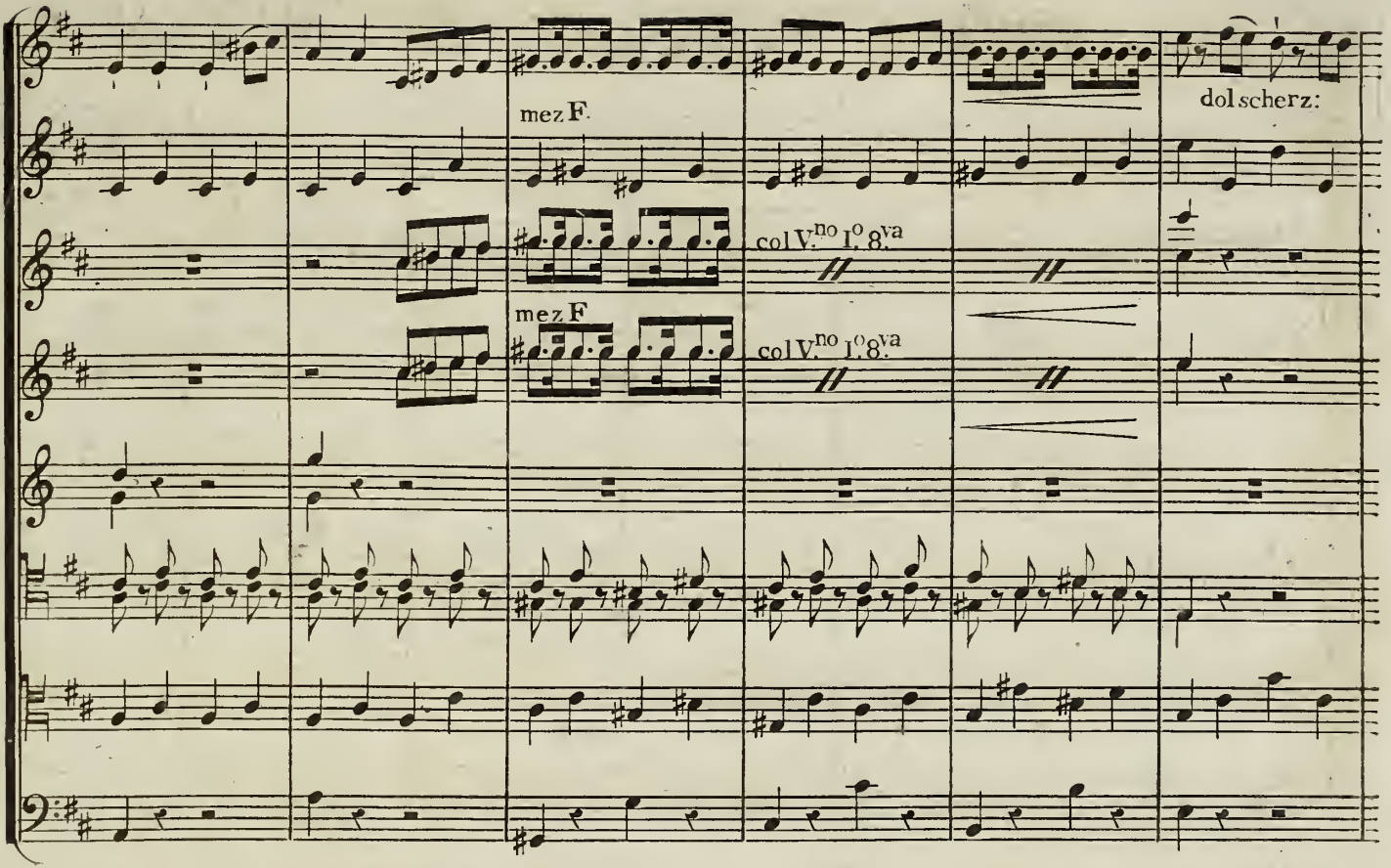
mez F >

dol:

soli.

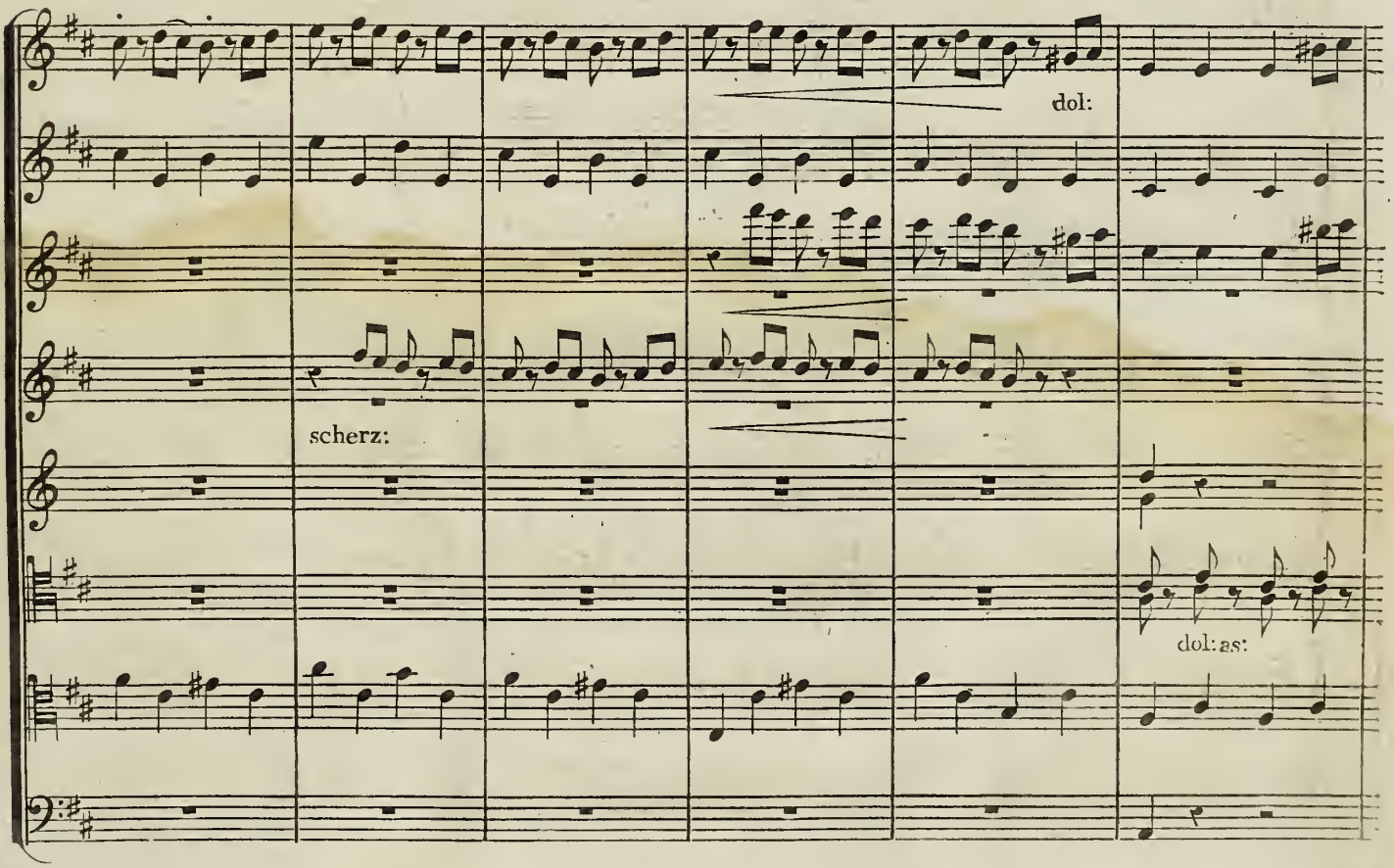
Pas:

pizzic:



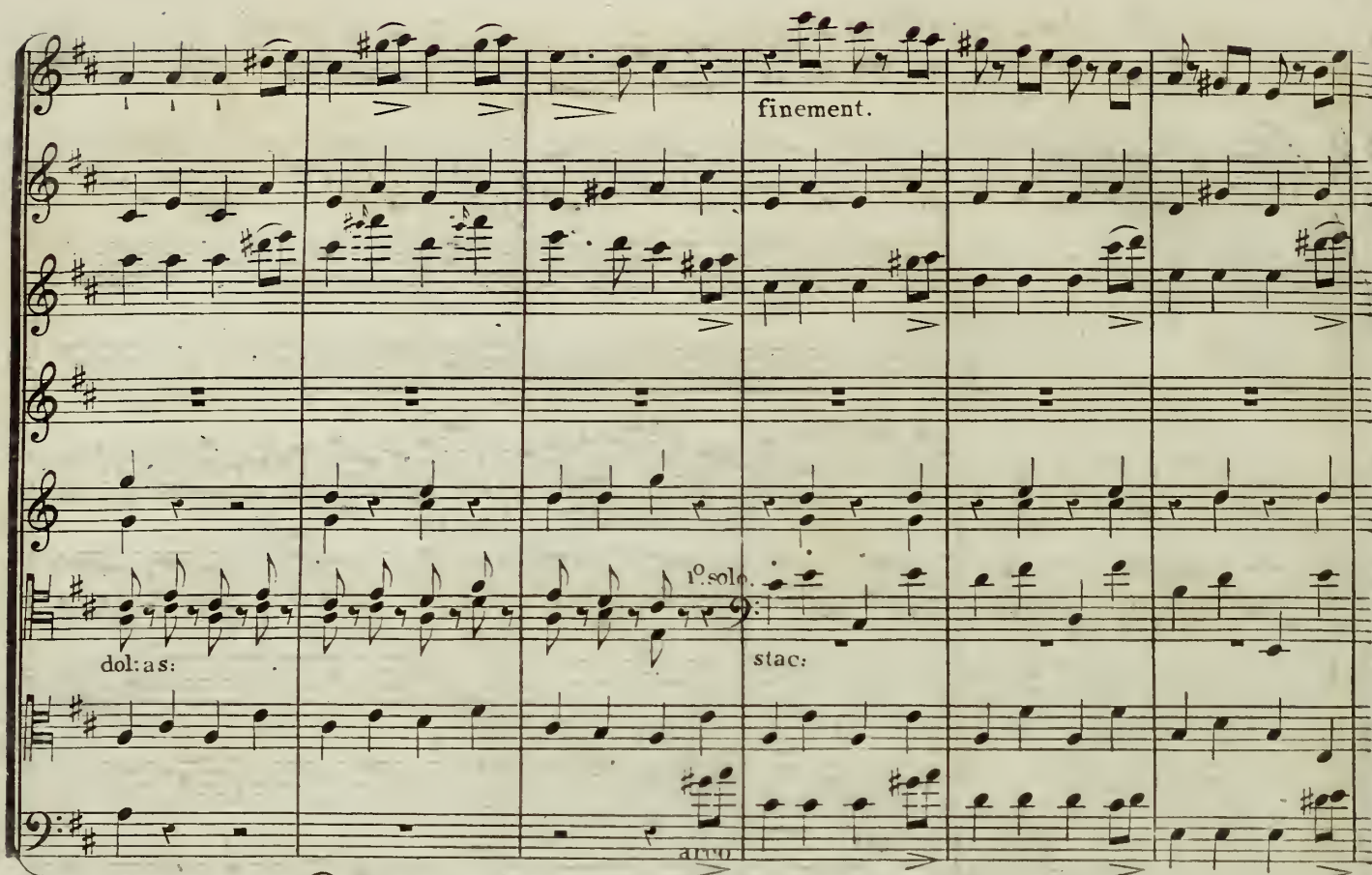
mez F. dol scherz:
col V. no 1. 8^{va}
mez F. col V. no 1. 8^{va}

This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with various rhythmic values. The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature, containing a similar melodic line. The third and fourth staves are treble clefs with the same key signature and time signature, but they contain a dense, rhythmic accompaniment. The fifth and sixth staves are bass clefs with the same key signature and time signature, providing a harmonic and rhythmic foundation. The system includes dynamic markings such as 'mez F.' and 'dol scherz:', and performance instructions like 'col V. no 1. 8^{va}'.



dol:
scherz:
dol: as:

This system contains the next six staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, featuring a melodic line. The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature, containing a similar melodic line. The third and fourth staves are treble clefs with the same key signature and time signature, containing a dense, rhythmic accompaniment. The fifth and sixth staves are bass clefs with the same key signature and time signature, providing a harmonic and rhythmic foundation. The system includes dynamic markings such as 'dol:', 'scherz:', and 'dol: as:'.



finement.

dol: as:

1^o solo.

stac:

arco

This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with various ornaments and dynamics. The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a rhythmic accompaniment. The fourth staff is a treble clef with a rhythmic accompaniment. The fifth staff is a bass clef with a rhythmic accompaniment. The sixth staff is a bass clef with a rhythmic accompaniment. The system concludes with the instruction 'finement.' and various performance markings such as 'dol: as:', '1^o solo.', 'stac:', and 'arco'.



dol: as:

arco

P sciolte.

arco

P

This system contains the next six staves of the musical score. The top staff continues the melodic line from the first system. The second staff continues the melodic line. The third staff continues the rhythmic accompaniment. The fourth staff continues the rhythmic accompaniment. The fifth staff continues the rhythmic accompaniment. The sixth staff continues the rhythmic accompaniment. The system concludes with the instruction 'P' and various performance markings such as 'dol: as:', 'arco', 'P sciolte.', and 'arco'.

W:
Alto.
B^o

dol:

W:
Fag:
Alto.
B^o

Vll^o

> PP manc:

dol: tr

col flauti

Vll^o

CB^o

145

Musical score for the first system, consisting of six staves. The top two staves contain melodic lines with trills (tr) and accents. The third staff has a melodic line with dynamics *solo.* and *1^o solo.* and trills. The fourth staff contains a sustained chord or texture. The fifth and sixth staves are for the C-B^o pizzic. and Vlllo. arco. parts, showing rhythmic patterns and dynamics.

Musical score for the second system, consisting of six staves. The top two staves continue the melodic lines with trills and dynamics like *dol:*. The third staff has *dol: col flu* and a double bar line. The fourth staff has a double bar line. The fifth and sixth staves are for the C-B^o and Vlllo. arco. parts, with dynamics like *pp* and *col Vlllo*, *col B^o*, and *arco*. A double bar line is present in the fifth staff.

Majeur.

Musical score for the first system, measures 1-10. It features a grand staff with five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as "dol:", "solo", "2° solo", and "col flauti". A double bar line is present in the third staff at measure 8.

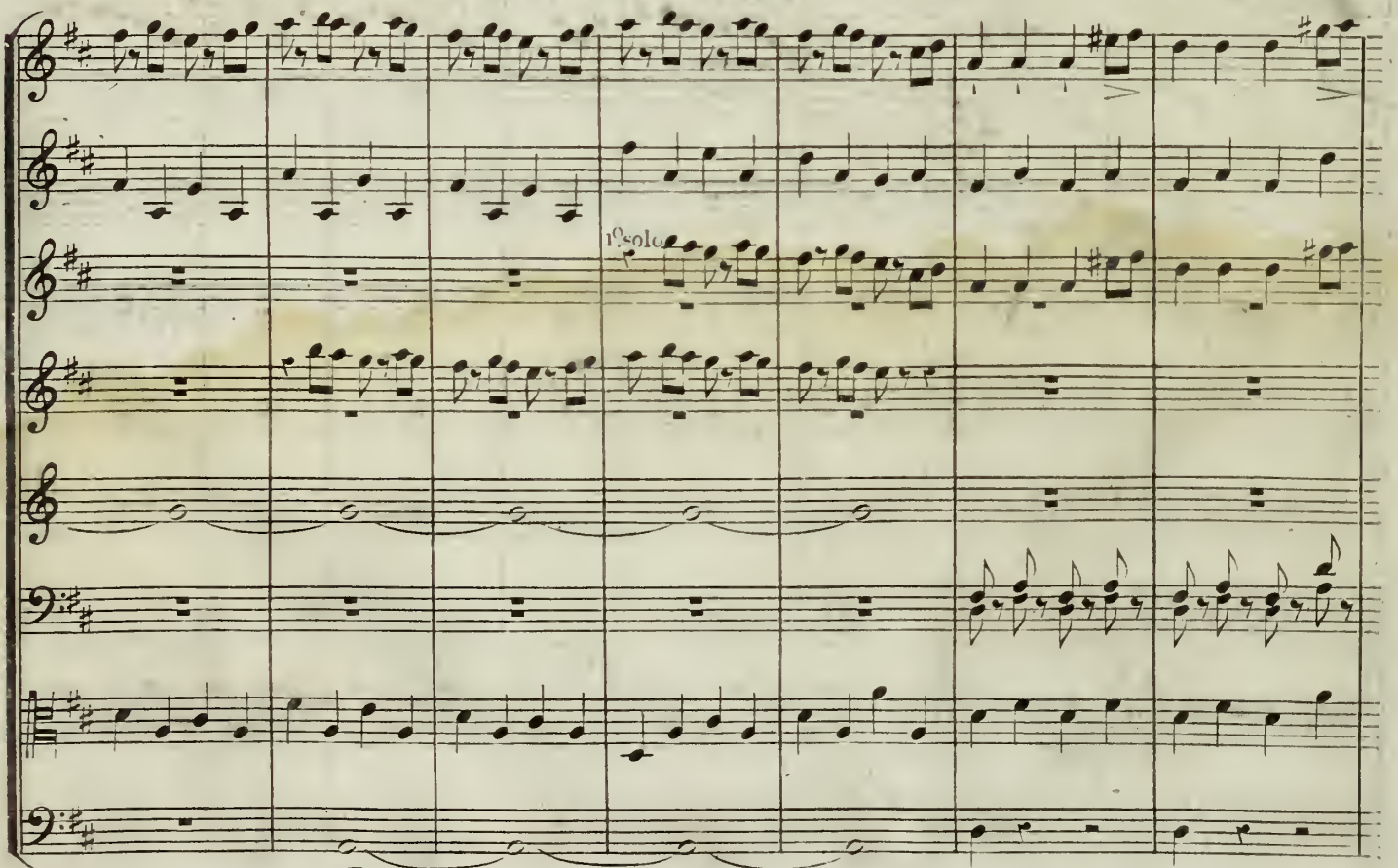
Majeur.

Musical score for the second system, measures 11-20. It features a grand staff with five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as "dol:", "pizzic:", and "P stac:". A double bar line is present in the third staff at measure 12.



mez:F
dol:
col V^o I^o
mez:F
col V^o I^o 8^v
mez:F
dol:

This system contains six staves of music. The top staff has a melodic line with a 'mez:F' dynamic marking. The second staff continues the melody. The third and fourth staves are for the right hand, with 'col V^o I^o' and 'col V^o I^o 8^v' markings. The fifth staff is for the left hand, featuring a 'dol:' marking. The bottom staff is a bass line.



1^o solo

This system contains six staves of music. The top staff has a melodic line. The second staff has a '1^o solo' marking. The third and fourth staves are for the right hand. The fifth staff is for the left hand. The bottom staff is a bass line.

dol: légerem!

dol: légerem!

col. B°

Piu A^{1°}

P sempre

VII°

PPP

PPP CB°

Timballe en Re.

Piu A II°

PPP

This page of a musical score contains two systems of music. The first system (measures 1-8) features a treble clef staff with a melodic line of eighth notes, a piano staff with a *pp* dynamic marking, a solo piano staff with a *solo* marking and an accent (>), and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. The second system (measures 9-16) continues the melodic and accompaniment lines, with the piano staff showing a change in dynamics and the solo piano staff featuring a *V* marking. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'solo' marking. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a '2^{do}' marking. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'pp' marking. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'cres' marking. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'cres' marking. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'cres: pardégrés.' marking.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature, containing a melodic line with eighth notes. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes and a 'col V. ll^o' marking. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with quarter notes.

This page of musical notation contains two systems of staves. The first system consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two grand staves. The second system also consists of six staves: two treble clefs, two bass clefs, and two grand staves. The notation includes various rhythmic figures, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings such as **F**, **FF**, and **sfz** are placed throughout the score. Performance instructions like *col B.º* are present in the grand staves. The page is numbered 16 in the top left and 145 at the bottom center.

musical notation for the first system, measures 141-145. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a double bar line at the end of measure 145.

P soli
col flu:

P

pp

musical notation for the second system, measures 146-150. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a double bar line at the end of measure 150.

sotto voce

P cres

cres

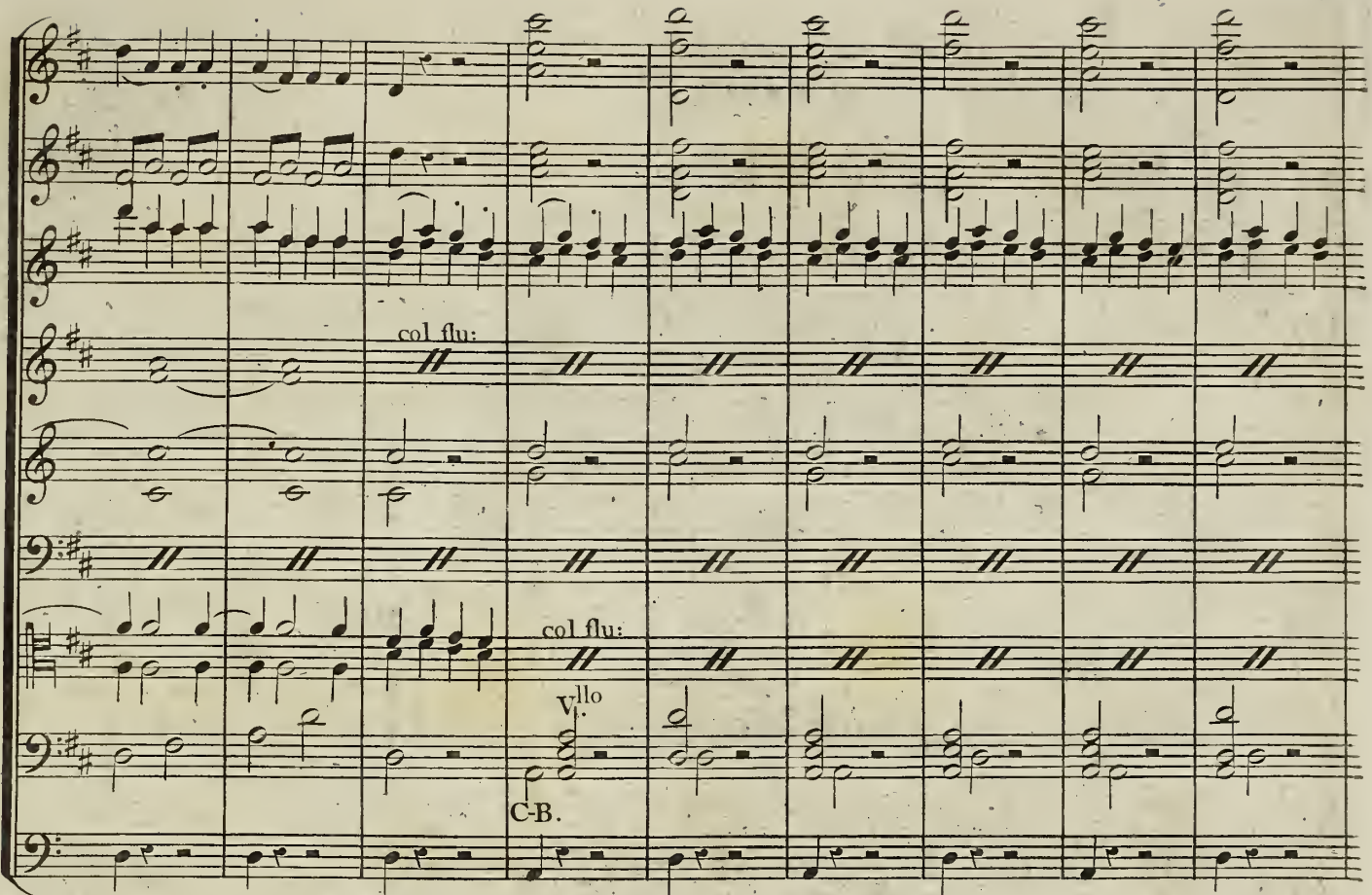
col B^o

cres

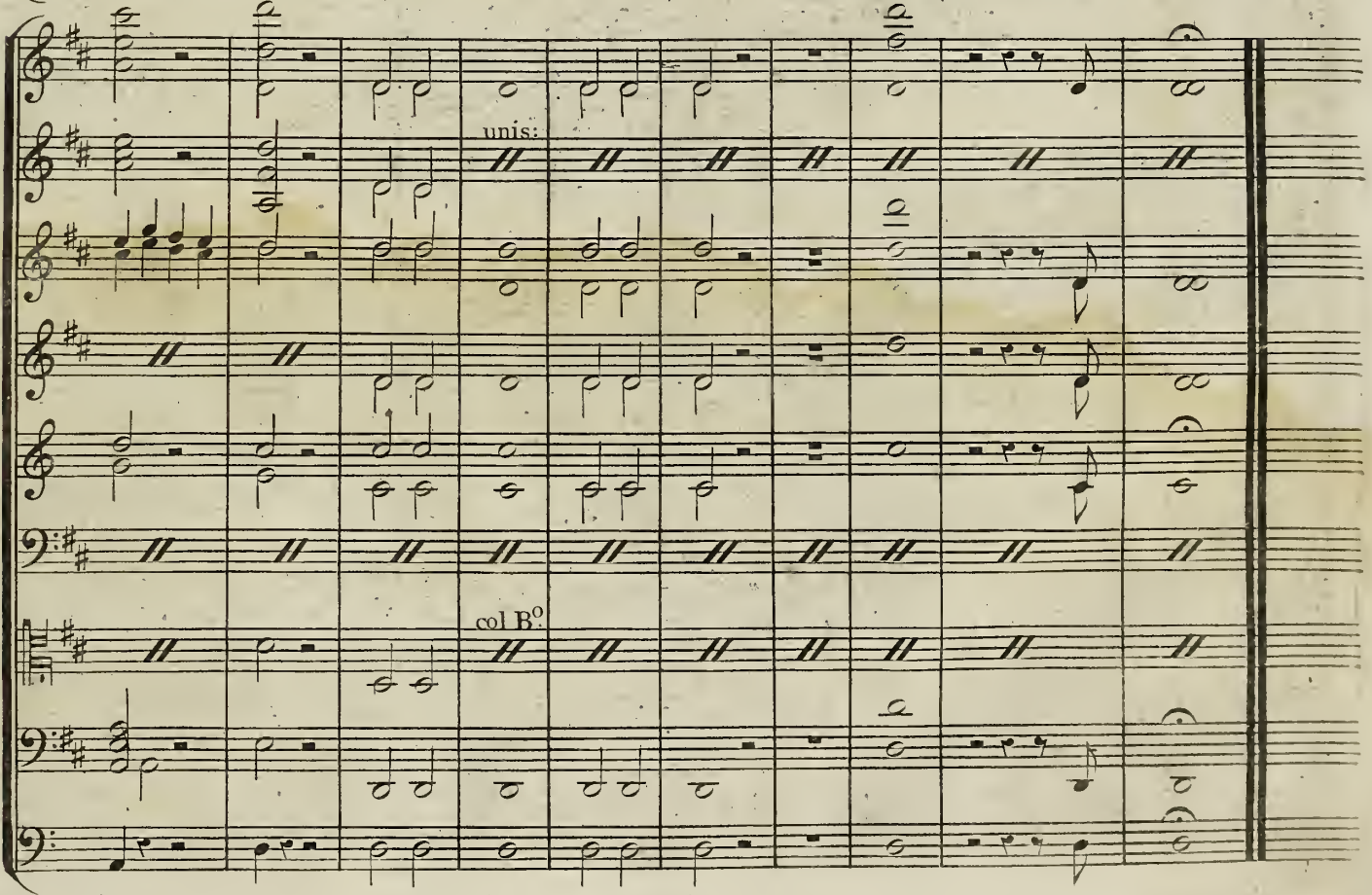
cres

pp

This page of a musical score contains two systems of music. The first system consists of nine staves. The top two staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a bass clef. The fourth and fifth staves are treble clefs. The sixth staff is a bass clef. The seventh staff is a treble clef with the instruction "col B.º" above it. The eighth and ninth staves are bass clefs. Dynamics include *F* and *FF*. The second system consists of nine staves. The top two staves are treble clefs with a key signature of one sharp. The third staff is a bass clef. The fourth and fifth staves are treble clefs. The sixth staff is a bass clef. The seventh staff is a treble clef. The eighth and ninth staves are bass clefs. Dynamics include *F* and *FF*.



Musical score system 1, consisting of seven staves. The top two staves are treble clefs, the third is a tenor clef, and the bottom four are bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff contains a similar melodic line. The third staff contains a series of chords with the instruction "col flu:" above it. The fourth staff contains a melodic line with the instruction "col flu:" above it. The fifth staff contains a melodic line with the instruction "V^{llo}" above it. The sixth staff contains a melodic line with the instruction "C.B." below it. The seventh staff contains a melodic line. The system ends with a double bar line.



Musical score system 2, consisting of seven staves. The top two staves are treble clefs, the third is a tenor clef, and the bottom four are bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with the instruction "unis:" above it. The second staff contains a series of chords with the instruction "col B^o" above it. The third staff contains a melodic line. The fourth staff contains a melodic line. The fifth staff contains a melodic line. The sixth staff contains a melodic line. The seventh staff contains a melodic line. The system ends with a double bar line.

LES CONFIDENCES.

ACTE I^{er}

Le théâtre représente un jardin; à gauche est un pavillon dont la porte s'ouvre en face des spectateurs. Il doit y avoir sur le théâtre des pots de fleurs, des arosoirs, des rateaux et autres instrumens de jardinage.

SCÈNE PREMIÈRE.

SOLANGE, (seul en habit de jardinier.)

Andante non tanto.

Violino 1^o

Violino 2^o

Clarinetto solo

Fagotto solo.

Alto.

1^r. Coup^t.

2^e. Coup^t.

Violoncello.

Contra-Basso.

SOLANGE.

pp

cres

solo

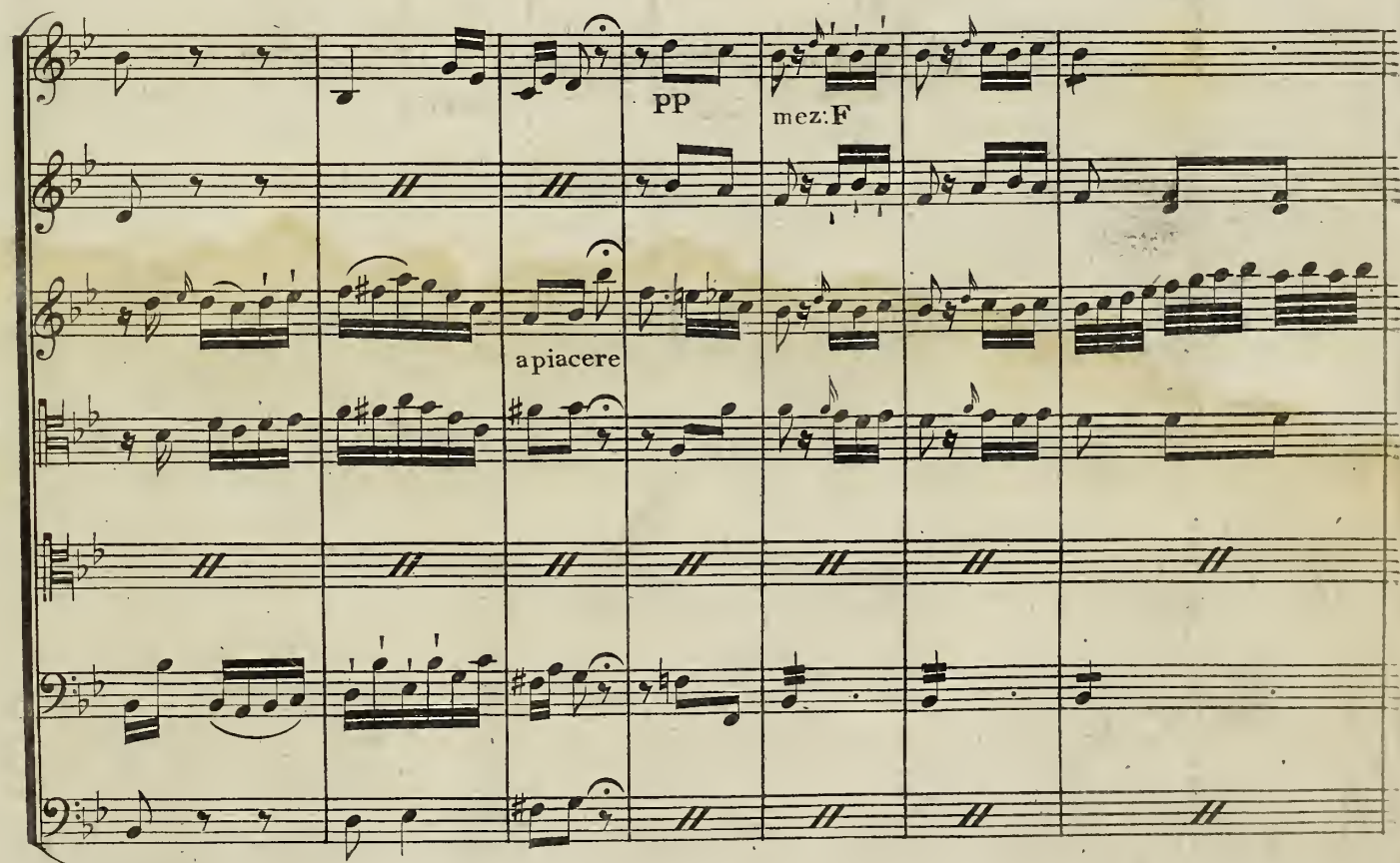
dol:

dol:

dol: ten:



Musical score system 1, featuring six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two flats. It contains notes with a *dol:* marking and a dynamic of *PP*. The second staff has a treble clef and contains the word *unis* above a double bar line. The third staff has a treble clef and contains notes with a *dol:* marking, a dynamic of *mez:F*, and a *expres:* marking. The fourth staff has a treble clef and contains notes with a *col V llo* marking and a dynamic of *PP*. The fifth staff has a bass clef and contains notes with a dynamic of *PP*. The sixth staff has a bass clef and contains notes with a dynamic of *PP*.



Musical score system 2, featuring six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two flats. It contains notes with a dynamic of *PP* and a *mez:F* marking. The second staff has a treble clef and contains notes with a dynamic of *mez:F*. The third staff has a treble clef and contains notes with a dynamic of *mez:F* and the word *apiacere* below. The fourth staff has a treble clef and contains notes with a dynamic of *mez:F*. The fifth staff has a bass clef and contains notes with a dynamic of *mez:F*. The sixth staff has a bass clef and contains notes with a dynamic of *mez:F*.

dol:

dol:

sotto voce

L'aurore a paru sans nuage du printemps cest heureux retour pour moi
 Ô Lucile ô mon bien suprême loinde toi quel fut montourment je re-

stacato *sotto voce*

col V^{llo}

stacato *sotto voce*

seul a présent d'ora... ge ne viendra t'il pas un beau jour ne
 - viens je te vois je t'ai... me mon malheur n'est pas moins grand

viendra il pas un beau jour
 mon malheur n'est pas moins grand

FF *dol:* *tr* *P* *P solo* *col fagotto*

P *FF* *P* *FF*

... mour qui con nait ma souf france prends hé las pi tié de mon sort

expre: *dol:* *expre:*

solo

2^{me} corde.

con expre:

P

tr

col V^{llo}

donne moi plus que l'espé... ran - ce si tu veux que je vive en

dol: as: PP

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It contains a melodic line with various ornaments and a '2^{me} corde.' marking. The second staff is a treble clef with a piano (P) dynamic marking and a trill (tr) marking. The third staff is a treble clef with a 'col V^{llo}' marking and double bar lines. The fourth staff is a treble clef with the vocal line and lyrics: 'donne moi plus que l'espé... ran - ce si tu veux que je vive en'. The fifth staff is a bass clef with a 'dol: as:' marking and a piano-piano (PP) dynamic marking. The sixth staff is a bass clef with a 'dol:' marking.

dol:

tr

tr

col V^{llo}

... cor donne moi plus que l'espé... ran - ce si tu

PP

145

The second system of the musical score continues from the first. It consists of six staves. The top staff is a treble clef with a melodic line and trill (tr) markings. The second staff is a treble clef with a trill (tr) marking. The third staff is a treble clef with a 'col V^{llo}' marking and double bar lines. The fourth staff is a treble clef with the vocal line and lyrics: '... cor donne moi plus que l'espé... ran - ce si tu'. The fifth staff is a bass clef with a piano-piano (PP) dynamic marking. The sixth staff is a bass clef with the number '145' at the end.

veux que je vive en . cor si tu veux que je vive en . cor

tr tr tr tr tr tr tr

PP F

col V^{no} I^o

sciolte F

2^{me} couple

Ô Lu
D. C.

tr tr tr tr tr tr tr

FF FF

SCÈNE II^e

LISETTE, SOLANGE.

SOLANGE.

Eh bien, Lisette, ta maîtresse m'accordera-t-elle un moment d'entretien?

LISETTE.

Non, monsieur, elle est même très en colère de ce que vous ayez osé le demander.

SOLANGE.

Je ne conçois pas

LISETTE.

Elle se plaint beaucoup de votre conduite. Imprudent Solange, dit-elle, si je le pouvais, je cesserais de l'aimer. S'introduire chez mon oncle sous l'habit de jardinier, s'exposer à tout, me compromettre !...

SOLANGE.

La compromettre !... mais, ta présence

LISETTE.

Sans doute; mais qu'est-ce que cela fait aux méchans? il leur suffira de savoir que depuis plusieurs jours vous êtes ici

SOLANGE.

Oui, mais alors aussi on saura que j'adore Lucile, qu'elle me fut promise du vivant de son père, et que déjà mon bonheur serait au comble, si, depuis plus d'une année, je n'avais été obligé de fuir ou de me cacher dans Paris, pour me soustraire aux suites d'une affaire d'honneur dans laquelle, mon père et moi, nous nous étions trouvés malheureusement engagés; on saura que pendant cet intervalle, comptant sur la foi que Lucile m'avoit jurée, je n'ai rien fait,

rien entrepris qui pût lui causer quelque alarme

LISETTE.

Il fallait rester dans cet état de calme et d'espérance.

SOLANGE.

Et quoi? lorsque j'entendais parler de son prochain mariage, ma première pensée, mon premier sentiment ne devait-il pas être de m'y opposer, de le retarder du moins?

LISETTE.

Il fallait vous en remettre à nous de ce soin-là.

SOLANGE.

Il fallait donc ne pas aimer.

LISETTE.

Non vraiment. Ce n'est pas votre amour qu'on blâme, c'est votre déguisement.

SOLANGE.

Mon déguisement !... Lorsque depuis un an je suis obligé de me soustraire à tous les yeux, on me demande pourquoi je parais déguisé!

LISETTE.

Déguisé, c'est fort bien; mais pourquoi paraître, et pourquoi venir ici?

SOLANGE.

Je te l'ai déjà dit mille fois: j'y viens pour connaître mon rival, pour m'opposer à son mariage, et pour

LISETTE.

Allons ne vous emportez point, et sur-tout ne m'en veuillez pas d'un entretien où je ne suis

que l'écho de ma maîtresse, car je n'ai parlé que d'après elle, je vous prie de le croire; il ne me conviendrait pas de vous reprocher un déguisement pour lequel je me suis employée; mais j'en ai des remords: c'est moi qui ai fait chasser ce pauvre jardinier.

SOLANGE.

Je l'en dédommagerai, sois en sûre

LISETTE.

Heureusement notre oncle ne vous avait jamais vu, et plus heureusement encore, vous connaissiez la culture des fleurs.

SOLANGE.

Ce fut toujours chez mon père mon occupation favorite.

LISETTE.

Et vous ne prévoyiez pas alors en faire une si heureuse application; mais revenons. N'est-ce pas aujourd'hui qu'on vous juge?

SOLANGE.

Oui.

LISETTE.

Et vos espérances?...

SOLANGE.

Sont toutes très-fondées.

LISETTE.

Je le crois comme vous. Eh bien! ma maîtresse faisait à cet égard une réflexion qui l'affligeait bien vivement.

SOLANGE.

Comment?

LISETTE.

Si Solange est sauvé, disait-elle, mon oncle qui n'aurait eu que des motifs bien vagues à opposer à notre union, en trouvera le prétexte dans sa conduite et son déguisement; il s'indignera d'autant plus d'un semblable détour, qu'il n'a jamais voulu que mon bonheur, et que la franchise et la cordialité sont la base de son caractère.

SOLANGE.

Fort bien; mais s'il en est ainsi, pourquoi veut-il marier sa nièce à un homme qu'elle n'aime point?

LISETTE.

Il y a été déterminé par l'amitié qui l'unit au père du prétendu. On répandait par-tout le bruit de votre fuite, de votre mort même; votre famille avait quitté la France: M. de Mérial se présente, demande mademoiselle Lucile....

SOLANGE.

Je suis bien malheureux!

LISETTE.

Allons donc, c'est faiblesse à vous de vous en inquiéter; nous en viendrons à bout, soyez tranquille; car, qu'est-ce au fond que ce futur si retouté? un sot à prétentions, qui n'a d'esprit que dans les mots, qui parle sans cesse morale et sentiment parce que c'est la mode, le jargon du jour, et, comme tant d'autres peut-être, pour se dispenser d'en avoir; un fat qui se croit

tous les talens et tous les dons aimables, parce que quelque vieille délaissée de province, dans un moment d'effusion soi-disant sentimentale, l'aura proclamé la gloire du Parnasse, et le tyran des cœurs.

SOLANGE.

Le portrait m'amuse; mais n'est-il pas un peu hasardé?

LISETTE.

Non vraiment. Un homme de cette espèce se fait connaître dès le premier jour. Du reste, pédant, ridicule dans ses manières, je crois que c'est lui trait pour trait.

SOLANGE.

Je crains qu'il n'ait mis dans ses intérêts ce nouveau valet reçu depuis hier... Le drôle paraît adroit et intelligent.

LISETTE.

Je ne le pense pas; mais vous pourriez le prévenir.

SOLANGE.

Moi, me fier à un homme que je connais seulement depuis un jour....

LISETTE.

Je conçois bien... Mais il me semble qu'on pourrait répondre de lui sur sa mine

SOLANGE.

Friponne, tu le trouves à ton gré.

LISETTE.

Eh! mais, monsieur... le voici.

S C È N E III^e.

FLORICOUR, LISETTE, SOLANGE.

FLORICOUR, en habit de valet.

Ma foi la petite bête ira bien.

LISETTE.

Qu'est-ce?

FLORICOUR.

La jument de monsieur; je viens de l'essayer. Quatre lieues dans une heure, charmant animal. Mais, vous étiez en tête-à-tête, il y a peut-être de l'indiscrétion....

LISETTE.

Aucune. Monsieur Frontin croit donc?...

FLORICOUR.

Que Blaise est amoureux de toi, et que peut-être...

LISETTE.

Je l'aime? vous avez tort. Il est ici depuis si peu de temps.

FLORICOUR.

Bah! entre gens de notre espèce, on a bientôt fait connaissance... D'ailleurs, il suffit de voir une jolie femme pour l'aimer et pour le lui dire.

LISETTE.

Vous croyez?

FLORICOUR.

Du premier moment que je t'ai vue, j'ai ressenti pour toi....

LISETTE.

Vous plaisantez.

FLORICOUR.

Non, sur mon honneur, c'est que tu es bien la plus jolie soubrette que j'aie jamais rencontrée. (À part.) Il faut la cajoler, pour l'attacher à mes intérêts.

LISETTE, à part.

Il me fait la cour, il est à nous. (Haut.) Puisque nous sommes réunis, parlons un peu de nos maîtres, c'est un passe-temps que des valets peuvent se permettre.

FLORICOUR.

Oui, parlons de mademoiselle et de son prétendu.

SOLANGE.

Du premier mot, Frontin entame une question délicate.

FLORICOUR.

Délicate, et pourquoi ?

SOLANGE.

Parce que, pour y répondre franchement, nous ne nous connaissons pas assez.

FLORICOUR.

Vous avez tort, je vous donnerai l'exemple, et je vous dirai que ce mariage me paraît inconvenant sous tous les rapports, qu'il doit être rompu, et que mademoiselle Lucile doit avoir la liberté de se choisir un époux.

SOLANGE.

C'est tout dire en peu de mots.

FLORICOUR.

Je parle sans détour. Est-ce l'avis de Lisette ?

LISETTE.

Lisette doit penser comme sa maîtresse.

FLORICOUR.

Et Blaise

SOLANGE.

Aime trop Lisette pour ne pas penser comme elle.

FLORICOUR.

Nous voilà donc d'accord. Le prétendu déplaît à Lucile, il te déplaît, il te déplaît, il me déplaît à moi, coalition contre lui.

LISETTE, ET SOLANGE.

Coalition contre le prétendu.

FLORICOUR, à part.

Je les tiens.

LISETTE, à Solange.

Je vous réponds de lui.

(Trio.)

TRIO N° II.

All^o con foco.

Violino 1^o

Violino 2^o

Flauto solo.

Oboi.

Corni in Ut.

Lisette.

Solange.

Floricour.

Fag: Alto.
et Basso.

unis: ff

ff

ff

ff

C'est convenu

cest convenu cest enten

C'est convenu

C'est convenu

All^o con focc.

ff

p

F

p

Un silence. loin

Fag: col B^o

Alto. col B^o

Ils font un geste pour s'assurer d'être seuls se détournant.

P

(sons étouffé.)

du cest convenu

cest convenu cest enten du

(Ils vont au fond du théâtre et reviennent ensemble)

loin

loin

loin

F

P

Un silence.

stac: assai.

de

sciolte
col B^o

col B^o

de ser - vir le pré - ten - du, con - tre lui for - mons u - ne ligue et

P stac:

P mf> P mf P mf

col B^o

dol:

s'il se peut par cette in - trigue que son hy - men au plu - tôt soit rom - pu.

P mf> P mf>

W: P

Flu: P

Oboi. P

Corni. P

Fag: P

Alto. P

sciolte

sciolte

c'est convenu

c'est convenu bien entendu

c'est convenu

c'est convenu

c'est convenu

P

Musical score for a piece, likely a vocal or instrumental work. The score consists of multiple staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "cres par degrés", "stac:", "cres par degrés", and "c'est conve nu bien enten du c'est conve nu bien enten du c'est conve nu bien enten nu". The score includes dynamic markings (P, F) and performance instructions (cres, stac:). The bottom staff is the bass line, with dynamic markings (P, F) and performance instructions (cres, par degrés).

Changez le temps et non le mouvement.

P F ANDANTE AMOROSO. pizz:
 P F dol soli
 P F dol soli
 P F dol soli
 P F solo
 P F
 du c'est convenu bien entendu cette conduite en conscience pour vous mes...
 V^{llo} solo. V^{llo}
 P F C-B^o dol:

Oboi. *dol:* *solo.*

Cor: *dol:* *soli*

fag:

Alto.

sieurs me prévien dra pour vous mes sieurs me prévien dra me touche

arco *dol:* *dol:* *tr*

Cor: *arco.* *p*

ra m'attendri ra me touche ra m'attendri ra et le plus adroit le plus adroit obtien

arco

W: *cres*

Flu:

Oboi.

Cor:

Fag:

Alto.

dra oui le plus a . droit ob . . . tien . dra un bai .

FF

dol:

F

F

si

F

W:

Fag: *soli*

Alto. *dol:*

ser un bai . ser pour récom pen . . . se

col B^o

un bai . ser un bai . ser pour récom pen . .

un bai . ser un bai . ser pour récom pen . .

P

Pressez un peu.

W: *F* *cres* *F* *P stac.*

Flu: *F*

Oboi. *F* *pp*

Cor: *F*

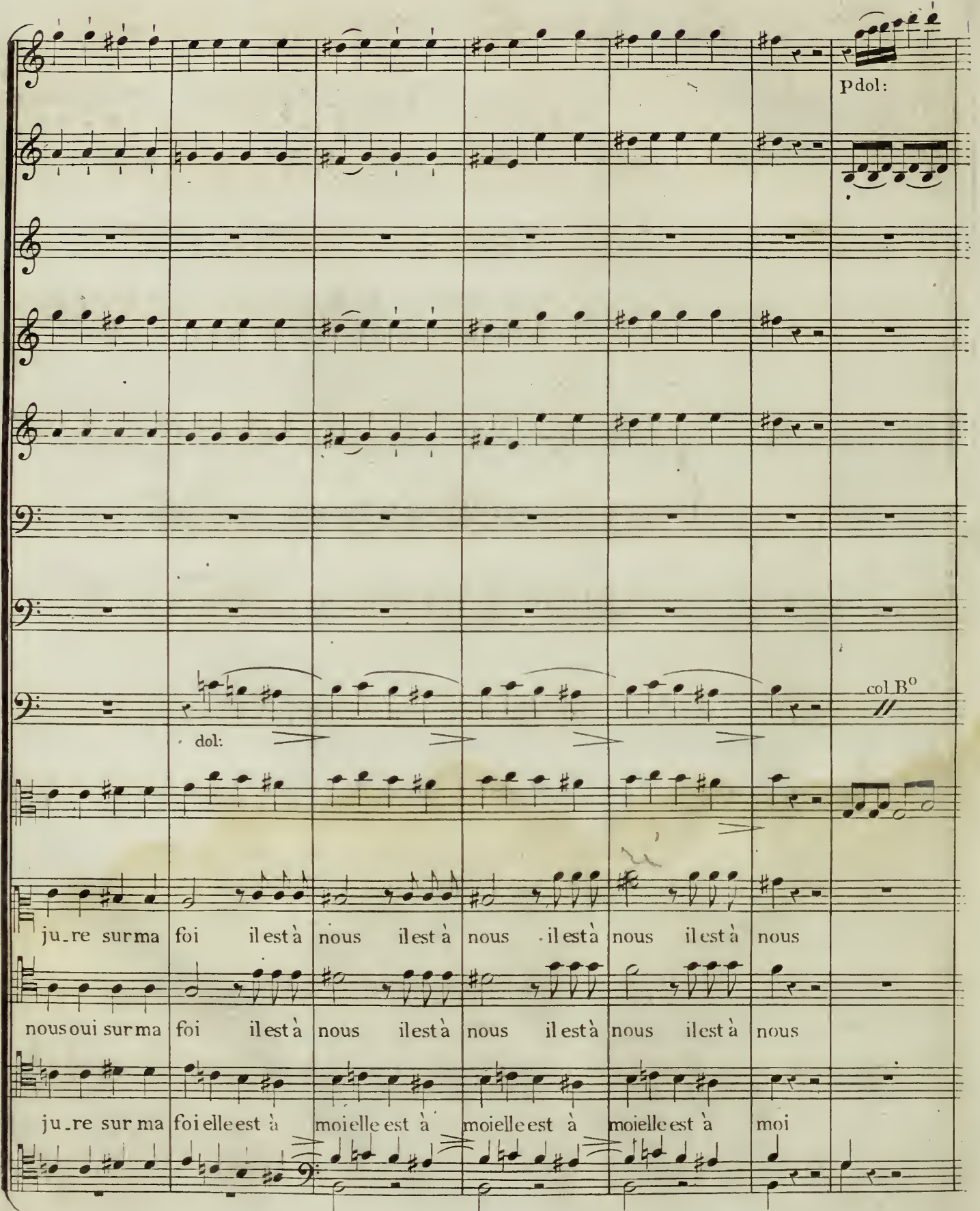
Fag:

Alto.

je vous le jure sur ma foi je vous le
 - se je veux avoir la récompense oui sur ma foi il est à
 - se je veux avoir la récompense oui je le jure sur ma foi oui je le

F *sf* *P* *pp*

Pressez un peu.



Musical score for voice and piano. The score consists of 12 staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom four staves are for the voice. The lyrics are:

ju.re sur ma foi il est à nous il est à nous il est à nous il est à nous
 nous oui sur ma foi il est à nous il est à nous il est à nous il est à nous
 ju.re sur ma foi elle est à moi elle est à moi elle est à moi elle est à moi

Performance markings include *pdol:* (piano dolce) at the top right, *col B^o* (crescendo) in the piano part, and *dol:* (dolce) in the voice part.

W:
Alto.
Fag: et B^o

Frontin croit que Blaise m'a do-re et ne se doute pas en co-re
il croit que Lisette m'a do-re et ne se doute pas en
Lisette croit que je l'a do-re et ne se doute pas en

W:
Flu:
Ob: dol: soli.
Cor:
Fag: P col B^o
Alto.

des motifs qui me font a-gir Frontin croit que Blaise m'a do-re
- core des motifs qui me font a-gir il croit que Li-set-te m'a-
- core des mo-tifs qui me font a-gir Blaise de son co-té lig-

V:
 Flu:
 Oboi. dol: soli.
 Cor: P
 Fag: col B°
 Alto: col B°

il nese doute pas en .co - re
 . do .re et nese doute pas en .core
 - gnore Blaise deson cote li - gnore et tous deux pourront me ser .vir il ne se

mais il me presse
 mais il la

il m'implore et bientôt et bientôt pourra nous servir il me presse — il m'implore
 presse il l'implore et bientôt pourra nous servir il la presse — il l'implore
 doutent pas en . . co-re des motifs qui me font a - gir Lisette croit que j'a.

F sciolte .

et bientôt et bien tôt pourra nous servir il me presse il m'implore et bientôt et bien

et bientôt et bien tôt pourra nous servir il la presse il l'implore et bientôt et bien

- do.re et bien tôt pourront me servir Lisette croit que je la dore et tous

tr

FF

FF

Pstac:

unis:

tr

dol: soli.

FF

tôt pourra me ser. vir a. dieu a. dieu de la persévé. rance

tôt pourra me ser. vir a. dieu a.

deux pourront me ser. vir a. dieu a.

FF

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of multiple staves. The top staves are for vocal parts, and the lower staves are for piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Key markings and instructions include:

- dol:** (dolce) marking above the first vocal staff.
- tr** (trill) marking above the second vocal staff.
- dol:** (dolce) marking above the piano accompaniment staff.
- soli** markings above the vocal staves.
- col B.** (Cello/Bass) marking above the piano accompaniment staff.

The lyrics are in French and are distributed across the vocal staves:

- et vous au rez la récompense
- et vous au
- . dieu
- je veux a voir la récompense
- . dieu
- je veux a voir la ré.com . pense

Premier mouvem^t.

The musical score consists of several staves. The top staves are for instruments, with dynamic markings **FF** and **unis.** (unison). The lower staves are for voices, with lyrics in French. The time signature is 2/4. The piece is marked **Premier mouvem^t.** and **P** (piano).

col B.^º

rez la récompens - - se et vous au - rez la récompens - - se c'est convenu

je veux a - voir la récompens - - se c'est conve.

je veux a - voir la récompens - - se

FF Premier mouvem^t **P**

W: *pp*

Flu: *col B^o*

Alto.

c'est conve... nu c'est enten du c'est convenu c'est conve... nu c'est enten

- nu c'est convenu c'est convenu

pp

W: *Pstac: mez F*

Flu:

Opoi. *col V^o 1^o*

Cor:

du loin de ser - vir le pré - ten - du con - tre lui formons une

- du

du

Fag: Alto et B. *Pstac: mez F*

mez F

145 *mez F*

W:

Flu:

Oboi.

Cor:

Fag: col B^o

Alto.

ligue et s'il se peut par notre in - trigue que son hy - men au plutôt soit rompu

P mF P mF P mF P

dol:

dol:

c'est convenu c'est convenu bien entendu c'est convenu

c'est convenu c'est convenu

c'est convenu

The musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The middle four staves are instrumental accompaniment. The bottom two staves are additional vocal lines. The score includes dynamic markings such as 'cres' (crescendo) and 'F' (forte). The lyrics are: 'cres par degrés', 'c'est convenu bien entendu c'est convenu bien entendu c'est convenu', and 'c'est convenu'.

cres par degrés

The musical score consists of 12 staves. The top five staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The bottom five staves are for woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Contrabassoons). The vocal lines are on the sixth and seventh staves. The score includes dynamic markings such as **FF** (fortissimo) and **F** (forte), and performance instructions like *unis* (unison) and *col B^o* (col legno). The lyrics "nu bienenten du." are written under the vocal lines.

SCÈNE IV^e.

FLORICOUR, SOLANGE.

FLORICOUR, à part.

Blaïse est amoureux de Lisette, en m'ouvrant à lui, je le rassure; en lui promettant une espèce de dot, je me l'attache.

SOLANGE, à part.

Je commence à croire, comme Lisette, qu'on pourrait compter sur ce garçon-la.

FLORICOUR, à part.

Voyons. (Haut.) Nous voilà donc ligüés contre M. de Mérial.

SOLANGE.

Oui. Il ne nous reste qu'à trouver des moyens...

FLORICOUR.

Il en est mille. Mais une autre chose m'occupe, supposons le futur congédié, connaît-on quelqu'un qui se mette sur les rangs?

SOLANGE.

Mais oui.

FLORICOUR.

Tu connais quelqu'un?

SOLANGE.

Un jeune homme bien né, assez aimable.

FLORICOUR, à part.

M'aurait-il deviné?

SOLANGE.

Qui aime beaucoup Lucile.

FLORICOUR, à part.

C'est moi.

SOLANGE.

Capable de tout entreprendre pour arriver à

51
son but, il a déjà eu recours à un déguisement...

FLORICOUR, à part.

C'est bien moi. (Haut.) Et tu le connais?

SOLANGE.

Sans doute, il est ici, il n'ose se déclarer, parce qu'il n'est pas encore bien sûr

FLORICOUR.

C'est vrai, mais il a tort. Quand on rencontre un garçon comme toi, qui prévient au premier abord, on ne doit pas hésiter à lui accorder sa confiance, et je te donne la mienne.

SOLANGE.

Comment?

FLORICOUR.

Une plus longue feinte serait inutile, je suis Floricour, officier distingué; j'aime Lucile à la folie, je n'aspire qu'au bonheur de lui appartenir, et si tu veux me servir et me garder le secret, il n'est rien que tu n'obtiennes de moi.

SOLANGE.

Monsieur. (À part.) Quelle école j'allais faire!

FLORICOUR.

C'est donc à mon air, à ma tournure, que malgré ce déguisement

SOLANGE.

Oui, monsieur, à votre tournure.

FLORICOUR.

C'est une chose terrible, quand on a de certaines manières il est impossible de se contrefaire... Heureusement le bon oncle a la vue faible... Lucile ne m'a vu qu'un moment, en officier, les cheveux poudrés.... Et d'ailleurs quand

52
elle me reconnaîtrait... tu me promets le secret ?

SOLANGE.

Inviolable, excepté pour Lisette.

FLORICOUR.

Je ne l'exige pas autrement ; Lisette me sera nécessaire.

SOLANGE.

Je vous réponds d'elle comme de moi. Mais veuillez bien me dire comment ?...

FLORICOUR.

Le voici. J'ai vu Lucile au dernier bal ; elle était parée de tous ses attraits ; j'en devins éperduement amoureux. J'appris qu'on devait la marier à un homme qu'elle n'aimait point, ce mariage me révolta : sacrifier la beauté, la candeur, la jeunesse, là... c'est affreux. Je résolus d'y mettre obstacle. En sortant de bal, Lucile revint à la campagne ; j'avais à peine eu le temps de lui dire quelques mots insignifiants ; j'aurais voulu la voir et lui parler encore, mais comment faire ? comment y parvenir ?

SOLANGE.

Enfin ?

FLORICOUR.

Le lendemain, tout occupé de mon nouvel amour, j'allai au spectacle ; on y jouait l'Amant auteur et valet ; l'idée de cette jolie comédie fut pour moi comme un trait d'inspiration. Je gagnai Dubois, le valet de M. Dorimond, je le plaçai avec avantage chez un de mes amis, et je me présentai ici comme son parent, son cousin.

SOLANGE.

Oui, je sais. De sorte que vous prétendez...

FLORICOUR.

D'abord, de concert avec Lisette et toi, faire congédier le prétendu, ensuite, nouvel Éraсте, à force de soins, d'amour et de sincérité, tâcher de plaire à ma Lucile.

SOLANGE.

Le plan est assez bien conçu.

FLORICOUR.

Que veux-tu, il faut bien faire quelque chose. J'ai vingt-cinq ans, vingt-cinq mille livres de rente, et j'en suis enchanté, car ça va fort bien ensemble ; autant de jargon, de figure et d'étourderie qu'il en faut pour réussir dans le monde ; mais j'ai tout vu, tout épuisé. Inconstant par caractère, sentimental par accès j'ai eu beaucoup de plaisir et peu de bonheur. La vie qu'on mène à Paris me fatigue et m'ennuie ; le matin courir à cheval, le soir se traîner de spectacle en spectacle, y trouver des femmes qu'on n'y cherchait pas, leur parler d'amour par bienséance, veiller par ton, jouer quand on n'a plus rien à dire... Tous les jours c'est la même chose... J'ai besoin d'une occupation sérieuse ; à mon âge on commence à réfléchir, et j'en ai fait le serment, je finirai par être un sage, un Céladon.

SOLANGE.

On pourrait en douter.

FLORICOUR.

Non, tu le vois, je donne déjà dans le romanesque ; mon aventure ici...

SOLANGE.

Il est vrai.

FLORICOUR.

On pourra me dire que les déguisemens en amour sont un moyen usé, mais c'est égal, j'espère rajeunir le mien.

SOLANGE.

Je le conçois aisément; le déguisement n'est rien, tout dépend des situations, des personnages avec lesquels on se trouve en scène. Par exemple, ici vous trouverez peut-être plus d'obstacles que vous ne l' imaginez.

FLORICOUR.

Des obstacles ?

SOLANGE.

Oui. Mademoiselle Lucile peut avoir un inclination secrète.

FLORICOUR.

Une inclination ! et pour qui ?

SOLANGE.

Je ne vous le dirai pas, mais je me rapelle d'avoir entendu parler d'un M. Solange.

FLORICOUR.

Solange?... ah! je sais... mais il y a si longtemps; il a été obligé de fuir, de s'expatrier : c'est un jeune homme perdu.

SOLANGE.

On dit pourtant que ses affaires s'améliorent, et qu'il est sur le point de reparaitre.

FLORICOUR.

Son père, à la bonne heure; mais lui, il y a un siècle qu'on n'en a entendu parler. Il est bien loin d'ici.

SOLANGE.

Vous croyez ?

FLORICOUR.

Il est peut-être mort.

SOLANGE.

Ah! c'est différent.

FLORICOUR.

Revenons à nous. Pour prix de tes services je te marie avec Lisette, je me charge des frais de la noce, j'y joins même une dot.

SOLANGE.

Vous êtes trop bon.

FLORICOUR.

Non, j'aime à faire des heureux: je suis persuadé que Lisette et toi, vous ferez le plus gentil petit ménage... comme Lucile et moi. Nous nous servirons tour-à-tour de modèles; nous vivrons à la campagne, et là, je prétends que nous le disputons au tourtereaux... Tu vois si je suis sentimental. A quoi penses-tu donc ?

SOLANGE.

Je pense à ce rival qui vient nous contrecarrer au moment où nous nous y attendions le moins.

FLORICOUR.

Bah! est-ce qu'il n'était pas attendu ?

SOLANGE.

Ma foi... il est tombé ici comme des nues, hier.

FLORICOUR.

A-peu-près comme moi, n'est-ce pas ?

SOLANGE.

Précisément. Je crains qu'il ne nous donne de la tablature.

FLORICOUR.

Tu t'effrayes à tort; il n'en est pas capable: il faut tout bonnement le laisser faire.

SOLANGE.

Vous croyez?

FLORICOUR.

Il est avantageux, sa confiance en son propre mérite fait qu'il ne se défie de personne; j'ai même l'honneur d'être son confident, moi, son rival, c'est assez plaisant.

SOLANGE.

Oui, très-plaisant, je vous assure. Mais comme vous le connaissez!

FLORICOUR.

Je l'ai jugé à la première vue; il marche en aveugle, sans réfléchir.

SOLANGE.

Il m'en a l'air.

FLORICOUR.

En poussant simplement à la roue, nous le verrons courir à sa perte, sans qu'il s'en doute.

SOLANGE.

C'est possible.

FLORICOUR.

J'en répondrais.

SOLANGE.

Je le désire. Le voici, éloignons-nous un instant.

SCÈNE V^e

MÉRIVAL, seul.

Me voilà donc chez le bon oncle Dorimond et m'y voilà pour épouser sa nièce. Dès ma plus tendre adolescence, chéri, couru, fêté de toutes les belles que ma province a vu naître, je viens faire à Paris le sacrifice de ma liberté, De tous les liens qui unissent les mortels entre eux, le plus sacré, sans contredit, c'est l'hymen: mais combien n'en abuse-t-on pas! Ce n'est plus que par convenance ou par calcul, qu'on se marie; le sentiment et la fidélité sont relégués dans les romans; la morale est entièrement perdue, et, dans cet état de choses, que de riches à courir pour un jeune homme honnête et pur qui ne se sent pas fait pour le célibat!... Ma future, par exemple, a eu, m'a-t-on dit, une inclination!... son amant a été obligé de fuir; on le croit mort dans les pays étrangers: c'est fort bien; mais s'il ressuscitait cependant, voyez un peu à quoi je serais exposé....

Au reste, je suis très-content de cette famille, j'y ai été très-bien reçu. Hier, à mon arrivée, un dîner charmant, tout ce qu'il y a de mieux invité, le maire, le curé, le médecin du canton... Ma prétendue paraît adorable; elle a de la retenue, de la modestie, peut-être même un peu trop à mon égard; mais cela va si bien à une jeune personne: d'ailleurs elle me connaît à peine. J'ai peu trouvé l'occasion d'être aimable avec elle, cela viendra.

AIR N° III.

Andante.

Violino 1°

Violino 2°

Corni in fa.

Alto.

Basso.

The musical score is arranged in five systems. The first system includes staves for Violino 1°, Violino 2°, Corni in fa., Alto, and Basso. The second system continues the instrumental parts and introduces the vocal line (Soprano) with lyrics. The third system continues the vocal line and instrumental accompaniment. The fourth system continues the vocal line and instrumental accompaniment. The fifth system concludes the vocal line and instrumental accompaniment.

Lyrics for the vocal parts:

Oui je vain - crai oui je vain crai cet - té pu -
 - deur cet em - bar - ras cet embar - ras de lin - no - cence avec bien

Clar:

Cor:

Alto.

peu avec bien peu de frais je pen - - se j'embrase,rai j'embraserai ce jeune cœur avec bien

soli

P F

peu de frais je pense j'embrase,rai ce jeune cœur j'embra - se - - rai ce jeu - ne

Musical score for the first system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes. Dynamics include *F*, *tr*, and *FF*. The vocal line has lyrics: "cœur j'em.bra.se... rai ce jeune cœur".

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The piano part has a dynamic marking of *PP*. The vocal line has lyrics: "pour la char.mer — pour la sé . dui . re je lui di .".

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *dol:* marking. The lyrics are:

. . rai je lui dirai que je sou-pire je lui dirai que je sou-pi . . re que le dé-lire est dans mon

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* marking and a *dol:* marking. The lyrics are:

sein pour la char-mer pour la sé- dui-re je lui di . . rai que je sou-pi - re

que le délire est dans mon sein que le délire est dans mon sein que le dé.

cres

cres

cres

cres

... lire est dans mon sein que je n'as pire qu'à sa main que je n'as pire qu'à sa main que je n'as.

légèrement.

dol:

2^e corde.

dol:

vlllo solo

dol:

C:B^o

FP FP FP FP FP FP

...pire qu'à sa main que je n'as. pi-re qu'à sa main que je n'as. ...pire qu'à sa main que je n'as.

Vllo C-B^o FP FP

F dol: soli col B^o dol: F dol:

...pi-re qu'à sa main. oui je vain-crai oui je vain-crai cet-te pu-deur

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment, starting with a bass clef. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef. The sixth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef. The seventh staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef.

Dynamics and markings: *dol:* (dolce), *PP* (pianissimo), *col B^o* (crescendo).

Lyrics: cet embar... ras cet embar... ras de linno... cence avec bien peu avec bien peu de frais je

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment, starting with a bass clef. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef. The sixth staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef. The seventh staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef.

Dynamics and markings: *p* (piano), *F* (forte), *col B^o* (crescendo), *F* (forte), *mF* (mezzo-forte).

Lyrics: - - pen - - se j'embrase... rai j'embraserai ce jeune cœur j'embra... se - rai ce jeu... ne cœur j'embra... se -

All^o. vivace .

tr

F

col I^o 8^v

FF

pizzic.

FF

pizzic.

rai ce jeu.ne cœur.

F

All^o. vivace .

dol:

ah dans ce siècle destruc.teur demorale et de consci.

...ence rara-ment on trouve je pense à fléchir un sem-bla-ble cœur

pp F F F

so-
arco
col B^o
arco

unis

pour la char-mer pour la sé-duit-re je lui di-rai je lui di-

a piacere

F F F F F F F

W: pizzic: P

Clar: stac: sempre col arco.

Alto: solo dol:

dol:

ra i que je sou - pi - - re que je sou - pi - - re

Vllo: solo pizzic:

F

tr

dol: solo

que le dé - li - re que le dé - lire est dans mon sein

dol:

dol:

que je sou - pi - - re que je sou -

arco dol:

arco

col B⁰

solo

tr tr

pi . . re que je sou pi . . re que le dé . .

C-B⁰ dol:

PP

mF

col I⁰ 8^v

P

tr

col B⁰

li . . re que le dé . . lire est dans mon sein que je sou

mF

pi . . . re que le dé . . li . . re que le dé . . lire est dans mon

W. FP FP FP FP FP FP

Clar:

Cor:

Altoet B.

sein que je n'as pi . . . re qu'a sa main que le dé . lire est dans mon

F

sein que le dé . lire est dans mon sein est dans mon sein.

unis

Il me semble qu'il serait convenable et même décent de mettre Lisette dans mes intérêts, de la faire parler pour moi. Il est de ces dons de nature, de ces qualités aimables dont on ne peut se prévaloir soi-même, et Lisette pourrait. Je crois la voir... Lisette?...

SCÈNE VI^e.

LISETTE, MÉRIVAL, FLORICOUR.

MÉRIVAL, à Lisette.

Je veux te parler un moment.

FLORICOUR.

J'arrive peut-être mal à propos?

MÉRIVAL.

Non, tu peux rester. Aussi bien ne suis-je pas fâché de vous voir réunis; je connais les usages; un amant, tout futur qu'il peut-être, n'est jamais bien vu dans une maison, si, préalablement, il ne s'attache le valet et la soubrette.

LISETTE.

Monsieur, quand on est comme vous...

MÉRIVAL.

C'est la règle, je le sais, et je n'y dérogerai pas; je vous ferai un sort à tous les deux.

FLORICOUR, à part.

Il s'adresse bien.

MÉRIVAL.

Vousserez contens de moi.

LISETTE.

Il ne nous sera pas possible de l'être davantage.

MÉRIVAL.

Parlons de ta maîtresse; que dit-elle de moi?

LISETTE.

Mais....

MÉRIVAL.

Peu de chose, cela doit être, elle n'a pas encore eu le temps de m'apprécier; mais je ne lui demande qu'un moment d'entretien pour l'embraser d'une flamme éternelle... J'ai de l'esprit, un cœur qui ne vit que de sentiment, une ima-

gination ardente qui rapporte tout à sa plus pure essence, je parle la passion avec une éloquence brûlante, je persuade, j'entraîne, j'éblouis!...il est difficile de me résister.

LISETTE.

Je le crois, monsieur. (À part) L'original!

FLORICOUR, à part.

Le fat!

MÉRIVAL.

Il faut que tu parles à Lucile pour moi, que tu me fasses valoir.

LISETTE.

Ah! monsieur, croyez-vous que votre réputation ne vous ait pas devancé en ces lieux?

MÉRIVAL.

A la bonne heure, je veux que mon existence morale et politique soit connue de ta maîtresse; mais ce n'est pas tout, il est mille chose qu'elle peut ignorer, et qui cependant constituent, ce que nous appelons, l'homme aimable: par exemple, les sciences exactes ne sont qu'un jeu pour moi, les mathématiques, l'astronomie, la chimie, la chimie nouvelle, la botanique....

LISETTE.

Monsieur est versé dans la botanique?

MÉRIVAL.

Dès mon enfance: je suis, d'ailleurs, membre et correspondant de plusieurs sociétés d'agriculture. Est-ce qu'on ne sait pas cela dans la maison?

LISETTE.

C'est possible.

MÉRIVAL.

J'appartiens aussi à l'athénée de mon département.

FLORICOUR.

Monsieur est littérateur?

MÉRIVAL.

Sans contredit; je me suis même fait une réputation...je suis, ce qu'on appelle, hors la ligne. Ajoutez à cela les arts d'agrémens

Andantino grazioso. TRIO N° IV.

Violino 1^o *dol:*

Violino 2^o *dol: sciolte*

Flute à la danse *soli*

Oboi *dol:*

Corni il la.

Fagotti.

Alto *dol:*

Lisette.

Florincour. Florincour contrefera toujours Merival
même dans ses inflexions de voix.

Mérial.

Basso. *dol:* Andantino grazioso. Dans mes moyens de

Oboi.

Alto.

Lisette.

plaire et de sé... duire je com - pte les arts da - grément. Vous

IV:

Oboi

Cor:

Fag:

Alto.

dol:

col B^o

faites fort bien de le dire

vous faites fort bien de le di.re

jé . tonne jé . tonne jé .

F

P

IV:

Fag:

Alto.

il é . tonne par plus dun ta .

tonne par plus d'un ta . lent jé . tonne par plus d'un ta . lent

F

ppunta d'arco . col 1^o 8^v

Oboi.

Cor:

Fag:

Alto. col B^o

oh c'est charmant oh c'est plaisant en veri. té

lent il é. tonne par plus dun ta. lent oh c'est charmant oh c'est char

je. ton. . . . ne je.

F

unis:

oh c'est charmant le futur est plai. sant oh c'est charmant oh c'est char.

mant le futur est plai. sant le futur est plai. sant

ton. . . . ne je. ton. ne par plus dun ta. lent je. . . . ton. . . . ne je.

F

Fag. *p*

Alto *p* dol:

mant le futur est plai.sant jene

tonne par plus d'un ta.lent. chez moi chez moi l'on me cite et m'ad.mi.re

Fag. *p*

Oboi

Cor:

Alto *p*

puis m'empêcher de ri.re le

je ne puis m'empêcher de ri.re le le chant

VV.

Oboi.

Cor:

Fag:

Alto.

chant la danse et la peinture c'est admirable je vous jure c'est admirable c'est admi.

la danse et la peinture le chant la danse et la peinture le chant la danse et la pein.

cres

mf

cres

mf

col B°

mf

cres

ra . ble tous les arts tous les arts d'agrément il est charmant tous les arts d'agrément tous les arts d'agrément tous les arts d'agrément tui tous les arts tous les arts d'agrément

ment il est char. mant tous les arts d'agrément oh c'est charmant il est plai . .
 . . ment, il est char. . mant tous les arts d'agrément oh c'est char. mant il est plai . .
 . . ment oui tous les arts tous les arts d'agrément jé . . ton. ne jé . . ton. ne par plus d'un ta .

Dynamic markings: P, cres, P, stac: cres

Musical score for a piece in G major (one sharp) and 3/4 time. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 3/4. The score includes dynamic markings such as **F** (Forte) and **FF** (Fortissimo). The lyrics are in French and are repeated across several staves. The lyrics are:

... sant oh c'est charmant il est plaisant oh c'est charmant il est plaisant
 ... sant oh c'est charmant il est plaisant oh c'est charmant il est plaisant
 ... lent je ton ne je tonne par plus d'un ta lent je ton ne je tonne par plus d'un ta lent

The score also includes performance instructions such as **col B^o** and **col B^o 8^{va}**. The bottom left of the score indicates **C-B^o** and **col B^o**.

Andante con moto.

W: a piacere PP suivez la voix. dol: mF

Oboi:

Cor:

Fag: //

Alto: // col B^o

Floricour Merival

B^o: Monsieur chante. Si je chan- - te au près de l'objet qui m'en-

C-B^o: a piacere col B^o PP dol: //

Andante con moto.

p rinf

Fag: // dol:

Alto: //

qui l'en chan- - - - - te il chante

chan- - - - - te je chante je

W:
Fag:
Alto

il chan - - - - - te les plai.
chan - - - - - te les plai sirs et la... mour je chante je chan - te les plai.

PP

W:
Oboi
Fag:
Alto

vraiment vraiment le prétendu mèn chante on n'a pas pour soi plus d'a.
- sirs et la... mour les plai... sirs les plaisirs et la.

W: cres Ralentissez un peu.

Oboi.

Corni.

Fag: F

Alto col B^o
F

... mour vrait. vrait. le prétendu m'en chante on n'a pas pour soi plus d'a mour .

... mour les plai - sirs les plaisirs et l'a - mour .

cres F Ralentissez un peu.

W: *p*

Oboi:

Cor:

Fag:

Alto: *p*

ma voix est si sédui- sa

p

W:

Alto:

sa voix est si sédui- sante dans tous les tons fraîche et bril-

voix — est si sédui- sante dans tous les tons fraîche et bril-

- san- te dans tous les tons fraîche et bril- lante

Oboi.

Fag:

lante el.le sé.ga.re el.le sé.ga.re

lante el . le sé - ga-re el . le sé -

el . le sé - ga . re el . le sé - ga . re

dol:

soli

el . le sé - ga . re tour a

ga - re el . le sé - ga . re tour a tour tour a tour a

el . le sé - ga . re tour a tour el . le sé - ga . re tour a tourtour tour a

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "tour dans tous les tons dans tous les", "el. . . le sé . . ga", and "dans tous les tons dans tous les". The piano accompaniment includes dynamic markings "F" and "dol:" (dolce).

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "tons fraîche et brillante", "re el . . le sé . . gare el . . le sé .", and "tons fraîche et brillante el . . le sé . . gare". The piano accompaniment includes dynamic markings "F P" and "col B°".

gare fort bien fort bien

a piacere sotto voce unis: a piacere mf col B° rallentissez tr tour à tour à

All^o moderato.

83

FF

FF

F

FF

FF

on n'a pas pour soi pour soi plus d'a-mour on n'a pas pour soi pour soi plus d'a-mour.

tour el...le s'é-ga-re tour à tour el...le s'é-ga-re tour à tour.

tour el...le s'é-ga-re tour à

All^o moderato.

FF

FF

col B^o

Lisette. Mériv:

Monsieur danse? Si je

C-B^o

145

F P

unis

8^{va}

danse on a pas plus d'élé . gance plus de grace plus d'ai . sance dans mon canton je suis ci .

P stac:

mF P

unis

vous m'enchantez en véri . té car je suis folle de la

... té dans mon canton je suis ci . té .

P

Contre danse.

IV: p cres

Flu: p

Flu: solo

Oboi:

Cor:

Alto p cres

danse

il est plaisant en véri..té

il est plaisant en véri..té il est plaisant en véri..té

Lisette est fôlle de la danse

la

mez F dol:

mez F

col V^o I^c

mez F

mez F dol:

mez F 145

W:
pte Flu:
Alto.
Vllo

on n'a pas plus d'éle-gan - ce plus de grace plus d'ai-san - ce quelle
on n'a pas plus d'éle-gance plus de gra - ce plus d'ai -
on n'a pas plus d'éle-gan - ce plus de grace plus d'ai - san - ce

col V^o I^o

gra - - ce quelle ais an - - ce
- sance quelle gra - - ce quelle ais an - - ce
dans mon can-ton je suis ci -

IV:

P^{te} Flu: 8^{va}

Oboi.

Cor: P

Fag:

Alto.

pour la grace et l'é . lé . gan . . ce

pour la grace et l'é . lé . gance et l'é . lé . . gan . . ce

. . té pour la grace et l'é . lé . gance et l'é . lé . . gan . ce dans mon car ton je suis ci .

tutti

Musical score for a piece in G major, featuring multiple staves with vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as "cres", "m", "F", "soli", and "dol:". The lyrics are in French and describe a scene in a canton.

dans son can . . ton il est ci . té
 dans son can . . ton il est ci . té
 . . té dans mon can . ton je suis ci . té pour la grace et la tournure le maintien et la fi .

dol: > >

le maintien et la figure qui voudrait lui disputer il est plaisant en vérité il est plaisant

... gu . . re

col V^o I^o

col V^o I^o 8^v

P

col V^o 2^o

sant en véri . té le talent la figure le maintien la tournure

le talent la figure le maintien la tournure voudrait on me dispu .

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of 12 staves. The top five staves are for instruments (likely strings and woodwinds), and the bottom five staves are for voices. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. Dynamic markings include **F** (forte), **FF** (fortissimo), and **col V.º 2º** (second violin). A **unis:** (unison) marking is present in the second staff. The lyrics are in French and appear to be a dialogue or a dramatic scene.

qui voudrait qui voudrait le lui dispu . ter
 bravo bravo en véri .
 . . ter voudrait on voudrait on me dis . pu . ter
 en vérité

té bravo bra vo en véri. té bravo bra vo en véri. té
 jesuis cité en vérité jesuis ci té jesuis ci té solo
 dol:

The musical score is written in D major (two sharps) and 3/4 time. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a melodic line and a bass clef with a bass line. The vocal line is in a soprano or alto register. The score is divided into five measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The fifth measure has a crescendo (*cres*) marking. The lyrics are in French and describe a scene of admiration for a tower.

p

cres

p

il est plais^t d^s sa tour nu.re

p

il est plaisant dans sa tour nure d^s son maintiend^s son al.

il sont frappés de ma tour nure demes ta.lens de ma fi . . . gu . . . re demes ta.

dans son maintien dans sa tour nu . re dans sa tour nu . re qui voudrait le lui dispu .
 . . . lu . . re il est plaisant dans sa tour nu . re
 . . lens de ma fi . . gu . re de ma fi . . gu . re sur leurs soins je puis com .

Musical score for a vocal and instrumental piece, page 95. The score includes vocal lines with lyrics and multiple instrumental staves. Key markings include *sfz*, *tr*, *p*, *soli*, *unis.*, and *dol:*.

Lyrics:

... ter qui vou... drait le lui dispu - ter
 ... pterou sur leurs soins je puis compter
 ... il sont frap. pés de ma tóur.

il est plais d's sa tournu - re d's son maintiend's son al -
 nu - re de mes ta - lens de ma fi - gu - - re de mes talens de ma fi -

lu . re dans sa tour nure qui vou drait le lui dis . pu . ter qui vou . . drait le lui dis . pu .
 il est plaisant dans sa tour nure . .
 gu . re de ma fi . . gure sur leurs soins je puis com pter oui sur leurs soins je puis com -

FF

sfz

ter qui voudrait le lui dis-pu-ter qui vou-drait le lui dis-pu-ter qui vou-ter sur leurs soins je puis compter oui sur leurs soins je puis compter sur leurs

Musical score for voice and instruments. The score consists of multiple staves:

- Staff 1 (Soprano):** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics: *cres*, *FF*.
- Staff 2 (Flute):** Treble clef, key signature of two sharps.
- Staff 3 (Violin):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *cres*.
- Staff 4 (Viola):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *F*.
- Staff 5 (Cello):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *cres*.
- Staff 6 (Double Bass):** Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 7 (Harpsichord/Continuo):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *cres*.
- Staff 8 (Cello):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *cres*.
- Staff 9 (Double Bass):** Bass clef, key signature of two sharps.
- Staff 10 (Violin):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *col V. 2^o*.
- Staff 11 (Viola):** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics: *col B^o*.
- Staff 12 (Cello):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *cres*.
- Staff 13 (Double Bass):** Bass clef, key signature of two sharps. Dynamics: *F*.

The vocal line (Staff 12) includes the following lyrics:

- - drais le lui dis-pu - ter qui voud^t le lui dis-pu - ter qui voud^t le lui dis-pu -
 - - drais le lui dis-pu - ter qui voudrait qui voud^t le lui dis-pu - ter qui voud^t qui vou d^t le lui dis-pu -
 soins je puis compter sur leurs soins je puis compter sur leurs soins je puis com-

ter qui vou drait le lui dis - pu ... ter.

ter qui vou drait le lui dis - pu ... ter.

pter sur leurs soins je puis com - pter.

MÉRIVAL.

Vous voyez qu'avec des moyens de cette sorte il me serait bien permis de m'en faire accroire; mais c'est plus fort que moi, la nature m'a doué d'une modestie....

LISETTE.

On le voit bien.

MÉRIVAL.

Je compte sur vos soins. Mais à propos, où est Blaise?

FLORICOUR.

Tout près d'ici, dans le jardin.

MÉRIVAL.

J'aurais besoin de lui.

FLORICOUR, appelant.

Blaise!

MÉRIVAL.

Je veux présenter à ma future une espèce d'hommage.

SCÈNE VII^e.

LES PRÉCÉDENS, SOLANGE.

MÉRIVAL.

Ah! mon, ami tu m'obligeras de choisir dans ton jardin un bouquet....

SOLANGE.

Oui, monsieur.

MÉRIVAL.

Tu le composeras de fleurs....

SOLANGE.

Les plus belles, comptez....

MÉRIVAL.

Non, des fleurs sentimentales; la rose, la

pensée, l'immortelle, tu conçois....

SOLANGE.

Oui, monsieur....

MÉRIVAL.

Tu l'offriras à Lucile de ma part.

SOLANGE.

Quand, monsieur?

MÉRIVAL.

Ici, tout-à-l'heure: je vais la rejoindre et la ramène dans l'instant. Lisette tu te souviendras de ce que je t'ai dit, et tu sauras en faire usage.

LISETTE.

Oui, monsieur.

(Il sort.)

SCÈNE VIII^e.

LISETTE, FLORICOUR, SOLANGE.

FLORICOUR.

Ah! mon cher Blaise, l'aventure est délicieuse, et l'occasion excellente pour faire ma déclaration.

LISETTE.

Votre déclaration?

FLORICOUR.

Eh! oui, ma déclaration... Tu ne devines pas?... je ne suis plus Frontin: tu vois en moi un héros de roman, un amant déguisé. Blaise s'en doutait; je lui ai tout avoué, et il m'a promis ses services et les tiens.

LISETTE.

Blaise....?

FLORICOUR.

M'a répondu de toi. Est-ce que tu voudras?

LISETTE.

Puisque Blaise s'est engagé pour moi, je...

FLORICOUR.

Tu es adorable !

LISETTE, à part.

Par exemple, je ne m'attendais pas à celui-là.

FLORICOUR, à Solange.

Tu vas présenter le bouquet à Lucile; mais pour moi, et non pour Mèrival.

SOLANGE.

J'entends.

FLORICOUR.

Tu ne nommeras personne : tu diras seulement que ce bouquet est l'hommage d'un amant fidèle, discret... ce ton de mystère me servira; tu sens bien qu'il faut aider à la méprise.

SOLANGE.

Oui, monsieur.

LISETTE.

Je conçois fort bien : vous voulez vous faire honneur du bouquet, tandis que Mèrival croira...

FLORICOUR.

C'est cela. Tu vois, mon cher Blaise, que je fais le plus grand fond sur ton zèle et ton intelligence. (à Lisette.) Il faudra que tu prévienne ta maîtresse, afin qu'elle puisse distinguer celui....

LISETTE.

Oui, monsieur, je crois qu'elle le distinguera sans peine.

FLORICOUR.

Qu'en pensez-vous ? faire une déclaration en présence d'un oncle, et d'un rival....

LISETTE, à part.

De deux, plutôt.

SOLANGE.

Cela sera piquant.

LISETTE.

Je les vois d'ici. Le prétendu auprès de l'oncle, se rengorgeant, se pavanant... vous, monsieur, en tête, riant du prétendu et vous passionnant... Blaise, auprès de mademoiselle, présentant le bouquet; le tableau sera charmant, j'en jouis d'avance.

FLORICOUR.

Vraiment, c'est par l'intérêt que tu me portes; je t'en sais bien bon gré.

LISETTE.

Je vais rejoindre ma maîtresse.

SOLANGE.

Je vais faire mon bouquet.

FLORICOUR.

C'est bien. Je vous attends.

(Ils sortent ensemble.)

SCÈNE IX^e.

FLORICOUR, seul.

Tout s'arrange à merveille. Ce que c'est que le hazard et le bonheur ! Si j'épouse Lucile, à quoi cela aura-t-il tenu ? à un bal, à une comédie. Sans le bal, je ne la connaîtrais pas; sans la comédie, je n'aurais peut-être pas eu l'idée de mon déguisement. O destinée ! j'adore tes décrets.

(Air.)

AIR N°V.

All^o brillante.

Violino 1^o *p*

Violino 2^o

Clarinetto solo *dol: solo*

Petit Cors en Si. *dol: soli*

Fagotti

Alto. *col B^o*

Violoncello. *arco*
All^o brillante.

Basso. *pizzic:*

mez F >

tr

cres

dol:

dol:

cres

pp >

dol:

Voilà voilà comme dans cette vi... e le hazard le hazard dis. po. se de nous

F

F

F

P

FF

P

solo

dol:

F

P

FF

P

dans cet. te vi... e le hazard le hazard dis. po se de

arco

p

p

Musical score for the first system, measures 1-8. The score includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *a poco*, *mez: F.*, *FF*, and *sFz*. The lyrics are: nous dis - po - - se de nous dis - po - - se de nous dis - po - - se de nous.

Musical score for the second system, measures 9-16. The score includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *dol:*, *col B.º*, and *FF*. The lyrics are: sou vent sou vent a sa bizarre.

rie on doit on doit les destins les plus doux
sou vent sou vent a

dol: dol: dol: dol: p

la bizarre ri e on doit on doit les des tins les plus doux sou vent sou vent a

sciolte pp col B^o

sa bizarre ri.e on doit-on doit les destins les plus doux les des .

solo

tins les plus doux — voila voila comme dans cette vi . . e le hazard le hazard dis

pp

soli

pp

col B^o

allo arco

Musical score for the first system. It includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings such as *cres*, *F*, and *P*. The vocal line includes the lyrics: "po . se de nous comme dans cette vi . e le hazard le hazard dis".

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The piano part includes dynamic markings such as *cres*, *a poco*, *F*, *FF*, and *col B.*. The vocal line includes the lyrics: "po . se de nous dis . po . . se de nous dis . po . . sede nous dis . po . . sede nous .".

Musical score for page 109. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "agis sez a vec prévoy". Performance markings include "dol:" and "p".

Musical score for page 145. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "an ce calcu lez cal cu lez les é vé ne mens vous i-". Performance markings include "F" and "p".

rez toujours vége-tans sans bonheur et sans récom-pen-se

sans bonheur et sans ré.com pen-se pour moi pour moi qui ne calcule

dol: PP

sciolte

rien vous le voyez sans que j'y pense vous le voyez sans que j'y pense j'échappe au mal j'é

col B.º

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support. The lyrics are written below the vocal line.

solo

chappe au mal et j'atrape le bien j'échappe au mal j'échappe au mal et j'at

Detailed description: This system contains the next six measures of the piece. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The lyrics continue below the vocal line. A 'solo' marking is present above the piano accompaniment in the fifth measure.

tra - pe le bien j'é - chappea mal et j'a - tra - pe le bien

F

P
pizzic:

soli

dol: assai

voilà voilà comme dans cette vi - e le hazard le hazard dis - pose de nous

F

arco

pp pizzic:

F

col B^o

col B^o

dol.

comme dans cette vi - e le hazard le hazard dis - po - se de

F arco

P arco

unis:

P

cres

FF

nous

voi - là voi - là com - me dans cette vie le ha - zard

F

p v^{llo}

cres

Musical score for page 114. The score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "a piacere .", "pizzic:", "a piacere .", "dis. po. se de nous dis. po . . . se de nous", and "voila voila". The second staff is the first piano part, with dynamics "F" and "pp". The third staff is the second piano part, with dynamics "solo" and "dol:". The fourth and fifth staves are the lower piano parts, with dynamics "p" and "pizzic:". The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Musical score for page 115. The score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "comme dans cette vi - - e le hazard le hazard dis. po. se de nous dis. po . . se de". The second staff is the first piano part, with dynamics "solo", "arco cres", and "arco". The third staff is the second piano part, with dynamics "mF" and "cres". The fourth and fifth staves are the lower piano parts, with dynamics "fatti" and "arco cres". The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano staves (treble and bass clef), and two more piano staves (treble and bass clef). The lyrics are: "nous dis - po - sede nous dis - po - sede nous le ha - zard dis - po - se de". A dynamic marking "F" is present above the second piano staff. The word "col B^o" appears on the third and fourth piano staves.

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano staves (treble and bass clef), and two more piano staves (treble and bass clef). The lyrics are: "nous le ha - zard dis - pose de nous.". A dynamic marking "sfz" is present above the second piano staff.

The musical score consists of seven staves. The top three staves are vocal lines: the first is for Lucile (soprano), the second for Dorimond (tenor), and the third for Floricour (bass). The bottom four staves are for piano accompaniment, with the first two staves likely representing Lisette's part. The music is in G major and 3/4 time. The score ends with a double bar line and repeat signs.

SCÈNE X^e.

LUCILE, DORIMOND, FLORICOUR

dans le pavillon, ensuite LISETTE.

DORIMOND.

Encore une fois, ma chère nièce, donnez-vous du temps, que diable! vous ne pouvez pas juger votre prétendu dès le premier jour.

LUCILE.

Ah! mon cher oncle, je crains bien pour lui de n'avoir pas à revenir sur son compte.

DORIMOND.

Prévention de femme!... Je veux qu'il ait des ridicules, c'est le lot de tous les hommes. Tu ne l'aimes pas?... Eh! mon dieu, qui peut répondre de son cœur?

LUCILE.

Oh! moi, je vous assure.

DORIMOND.

Tu me parleras de Solange?... mais, qui sait quand et comment finira son affaire? Les espérances que tu nourris à cet égard, suffisaient-elles pour me faire rejeter la demande de Mèrival? l'amitié que j'ai pour son père, ne me, faisait-elle pas, au contraire, une obligation d'y souscrire?

LUCILE.

Ah! mon oncle!...

DORIMOND.

Vas, crois-moi, laissons faire au temps, lui seul applanit tout.

LUCILE .

Je l'espère .

FLORICOUR, en fredonnant a porte du pavillon .

On m'a dit que dans le mariage
N'fallait jamais contraindre l'cœur .

(Lisette arrive, et parle bas à Lucile)

DORIMOND .

Qu'est-ce que tu nous chantes donc là ?

FLORICOUR .

Oh ! monsieur, c'est une chanson qui dit qu'en
fait de mariage, on ne doit jamais contrarier
l'inclination d'une jeune personne .

DORIMOND .

Tais-toi ; vas à ton ouvrage, occupe-toi de ton
service, et ne viens pas faire ici le beau parleur,
si tu veux rester dans la maison, entends-tu ?

FLORICOUR, à part .

Je me suis aventuré ; l'oncle n'aime pas les
conseils .

(Il rentre dans le pavillon et continue d'en
arranger les meubles .)

DORIMOND .

Tu conviendras, Lucile, que ce garçon-là est
un peu original .

LISETTE .

Mais pas tant, monsieur ; il me semble qu'il
raisonne assez bien .

DORIMOND .

Vas-tu t'en mêler aussi, toi Allons, ma
nièce, continuons notre promenade... Parlez-moi
de Blaise, c'est un brave garçon ; il ne dit rien,
ne se mêle de rien que de son jardin, et il

fait bien ; mais pour monsieur Frontin, je
soupçonne

SCÈNE XI^e.

LES MÊMES, MÉRIVAL, SOLANGE .

MÉRIVAL .

Ah ! parbleu, cher oncle, il y a une heure
que je vous cherche .

DORIMOND .

Je le crois, le parc est assez grand ; mais
nous voilà, et nous pouvons

MÉRIVAL .

Non, restez ici encore un moment .

DORIMOND .

Pourquoi ?

MÉRIVAL .

C'est une surprise que je ménage à votre
nièce, n'en dites rien .

LUCILE, bas .

Ah ! Lisette, je n'en reviens pas, quoi !
Frontin ?

LISETTE .

Est un amant déguisé qui a pris son ri-
val pour confident .

LUCILE .

Tu ris, moi je tremble .

LISETTE .

Rassurez-vous, tout s'arrangera .

MÉRIVAL, à Solange .

Allons, approche .

(Final .)

FINALE N° VI.

Andante avec un peu de mouvement

Violino 1°.

Violino 2°.

Clarinetti

Oboi.

Corni in Si

Fagotti.

Alto.

Basso.

Violino 1°: *P* < *F* *P* < *mF* *P* < *F* *pizzic:*

Violino 2°: *unis.* // // // // *solo.*

Clarinetti: *p* *F* *p* *mF* *P* *F* *espres:*

Oboi: *P* *F* *P* *F* *P* *F*

Corni in Si: *p* *F* *P* *F* *P* *F*

Fagotti: *col B°* // // // //

Alto: *col B°* // // // //

Basso: *P* < *F* *P* < *F* *P* < *F* *P* *pizzic:*

Vv.: *arco*

Clar: *p*

Fag: *p*

Alto: // // // // //

Solange: *Simplement avec espression.*

Basso: *Au nom de l'allo. arco.* *pizzic:*

... mant le plus ten ... dre Blai . se sans art

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The third and fourth staves are for the right and left hands of the piano, respectively, showing chordal accompaniment. The fifth and sixth staves are for the right and left hands of the piano, showing a more melodic accompaniment. The seventh staff is the bass line, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "... mant le plus ten ... dre Blai . se sans art".

et sans a ... prêt vient vous présen ter un bou . .

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, continuing from the first system. The second staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The third and fourth staves are for the right and left hands of the piano, respectively, showing chordal accompaniment. The fifth and sixth staves are for the right and left hands of the piano, showing a more melodic accompaniment. The seventh staff is the bass line, continuing from the first system. The lyrics are: "et sans a ... prêt vient vous présen ter un bou . .".

....quet vient vous présenter un bou...quet

Detailed description: This block contains the first system of a musical score on page 120. It consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a fermata over a whole note. The second staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The third and fourth staves are piano accompaniment in treble clef, showing chordal accompaniment. The fifth staff is piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is the vocal line with lyrics: "....quet vient vous présenter un bou...quet". The seventh staff is piano accompaniment in bass clef.

à ses de...sirs dai...gnez vous ren...dre

Detailed description: This block contains the second system of the musical score on page 120, covering measures 6 to 10. It consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef, featuring trills (tr) and a fermata. The second staff is a piano accompaniment in treble clef with a rhythmic pattern of eighth notes. The third and fourth staves are piano accompaniment in treble clef. The fifth staff is piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is the vocal line with lyrics: "à ses de...sirs dai...gnez vous ren...dre". The seventh staff is piano accompaniment in bass clef.

W:

Alto:

a ses de - - sirs — dai - - gnez — vous ren - - - -

W: **FF**

Clar: **FF**

Oboi. **FF**

Cor: **FF**

Alto. **FF**

Lisette. **FF**

Solarge. fort bien fort bien

dre Floricour.

Corimond. fort bien fort bien que pensez vous du compli.

bra - - vo bra - - vo bra - - vo

FF 145 **P**

mF *tr*
dol:

Lucile .

Lisette. quel im . pru . . dent

Solange . il est charmant

Floricour. . . ment que pensez vous

Mérial. as . sez bien as . sez bien c'est bien mais mon

Dorimond. j'en suis content

tr

solo

pp

Lucile.

Splange. imprudent quel mistere

Flor: cour. ne craignez rien de ce mis-tè-re rien ne tra-hi-ra votre a-mant

Mérial.

nom pourquoi le tai-re mais mon nom pourquoi le taire

l'a-

V.

P col I^o 8^v

Oboi.

Alto.

col B^o

Flor:

Méri: -mour aime le mis-tère

Dor: oh c'est plus moral j'entends j'ent^{ds} j'ent^{ds} amour et mis-tère j'ent^{ds} j'en-

assure-ment

staccato assai

sF

PP

Pstac:

F

F

P

je n'entends rien à ce mis.tère

ne craignez rien de ce mis.tère au nom de l'a

ne craignez rien de ce mis.tère au

l'a.mour ai . . me le mis.tère au

. . tends c'est plus mo.ral j'en.tends j'en.tends au

as.su.ré.ment as.su.ré.ment au

F

F

arco

C-B^o pizzic:

The musical score on page 125 consists of ten staves. The top five staves are instrumental parts: the first staff is a treble clef melody; the second staff is a treble clef accompaniment with a trill-like pattern; the third staff is a treble clef accompaniment; the fourth staff is a treble clef accompaniment with the instruction "col Clar:" and two double bar lines; the fifth staff is a bass clef accompaniment with the instruction "col B^o" and two double bar lines. The bottom five staves are vocal parts: the sixth staff contains the lyrics "mant le plus ten . . . dre Blai . se sans art"; the seventh staff is a treble clef vocal line; the eighth staff is a treble clef accompaniment; the ninth staff is a bass clef accompaniment; and the tenth staff is a bass clef accompaniment. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

et sans a . . . prêt vient vous présenter un bou . . . im . . . pru . . .

Detailed description: This page contains a musical score for a vocal piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The score is divided into five measures. The first four measures contain piano accompaniment with various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. The fifth measure contains the vocal line with the lyrics "im . . . pru . . .". The lyrics for the first four measures are "et sans a . . . prêt", "vient vous présenter", and "un bou . . .". The piano accompaniment includes a right-hand part with complex rhythmic figures and a left-hand part with simpler chords and bass lines. The key signature has two flats, and the time signature is not explicitly shown but appears to be common time.

Musical score for page 127, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The vocal line consists of two parts: a soprano part and an alto part. The piano accompaniment includes a right-hand part and a left-hand part. The lyrics are:

dent im . . . pru . . . dent
 - . . . quet vient vous présen . ter un bou . . . quet

The musical score on page 128 consists of ten staves. The top three staves are for a string ensemble (Violins I, Violins II, and Violas), the fourth staff is for the Violoncello, and the fifth staff is for the Contrabasso. The bottom five staves are for a vocal line with French lyrics. The lyrics are: "à ses de . . sirs à ses de . . sirs dois-je me ren . dre" and "à ses de . . sirs dai . . gnez vous ren dre". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

à ses de...sirs à ses de...sirs dois-je me ren-dre

à ses de...sirs dai...gnez vous ren...dre dai...

solo

je trem-ble

dai . . gnez vous ren . dre

. . gnez vous ren . dre dai gnez vous ren . dre dai gnez vous

dai . . gnez vous ren . dre

daignez vous ren . dre

daignez vous ren . dre

Musical score for page 131, featuring multiple staves with vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are:

dai . . gnez vous ren . dre dai . . gnez vous ren
 ren . dre dai . gnez vous ren
 dai . . gnez vous ren . dre dai . . gnez vous ren
 daignez vous ren . dre dai . . gnez vous ren
 daignez vous ren . dre dai . . gnez vous ren

All^o con moto.

largo a piacere

largo a piacere

P

P stac:

Lisette

dre.

dre.

dre.

dre.

dre.

dre.

dre.

al - lons al -

All^o con moto.

stac: dol:

punta d'arco

al - lons tu ne peux te défendre ma ni. è. ce tu dois accep. ter ma ni. è. ce tu dois accep.

145

Cor:

Fag:

dol:

Lucile.

vous le vou- lez vous le vou-
 - ter c'est un a- mant fidel et tendre c'est un a- mant fidel et tendre a f -

Detailed description: This page contains the musical score for page 133. It features five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a complex melodic line. The second staff is labeled 'Cor:' and contains a simple harmonic accompaniment. The third staff is labeled 'Fag:' and contains a bass line with a 'p' dynamic marking. The fourth staff is labeled 'Lucile.' and contains a vocal line with a 'dol:' marking. The fifth staff is a bass clef with lyrics: 'vous le vou- lez vous le vou- ter c'est un a- mant fidel et tendre c'est un a- mant fidel et tendre a f -'. The music is in a 2/4 time signature.

col I^o. 8^v.

Oboi.

p

col B^o.

le z

al - lons tu ne peux te dé- fendre ma ni - è - ce tu dois accep- ter ma ni -

arco

m^f C-B^o. pizzic:

Detailed description: This page contains the musical score for page 145. It features six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains woodwind parts for 'col I^o. 8^v' and 'Oboi.' with a 'p' dynamic marking. The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains woodwind parts for 'col B^o' and 'le z'. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a vocal line with lyrics: 'al - lons tu ne peux te dé- fendre ma ni - è - ce tu dois accep- ter ma ni -'. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a string line with 'arco' and 'm^f C-B^o. pizzic:' markings. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a string line. The music is in a 2/4 time signature.

FF

Largo.
dol. expres:

FF

Largo.

vous di.

...è...cet u dois acceptertu dois acceptertu dois accep. ter.

FF

Largo. Pdol:

PP

PP

...rez à l'amant fi. de. le qui par vous m'offre ce bouquet que j'eus gré de son zèle que je lui sais

PP

2^e corde.

gré de son zèle et que son hom. ma . . . ge me plait et que son hom

All^o come 1^a

ma . . . ge me plait. Vous l'entendez vous l'entendez votre hom ma . . . ge lui

All^o come 1^a

plait vous l'entendez votre hommage lui plait vous l'entendez votre hommage lui plait. Vous l'ent

dol:

stac:

vous l'entendez vous l'entendez vous l'entendez votre hommage lui
 heureux a.mant heureux a.mant heureux a.mant mon hommage lui
 . . . dez vous l'entendez vous l'entendez votre hommage lui

col 1^o 8^v

col clar:

ah par pitie soyez discret soy -

plait vous l'entendez votre hommage lui plait vous l'entendez vous l'entendez votre hom

plait heureux a tant mon hommage lui plait point de frayeur je suis discret je

plait vous l'entendez votre hommage lui plait vous l'entendez votre hom

mon ho ma . . . ge lui plait mon hom

vous l'entendez votre homma . ge lui plait votre hom

a piacere p

soli dol:

dol:

col B.º

dol:

dol:

ez dis . cret quel bon . heur . qu'elle i . .

mage lui plait ah pour vous qu'elle i . .

suis dis . cret quel bon . heur qu'elle i . .

a piacere

mage lui plait votre homma . ge lui plait votre hom . mage lui plait

mage lui plait mon hom . mage lui plait

mage lui plait ah pour vous qu'elle i . .

a piacere P dol:

dol: tr

vres se quel mo . . ment d'al . . lé . . gresse quel mo . . ment d'al . . lé . .

vres se que mo . . ment d'al . . lé . . gresse quel mo . . ment d'al . . lé . .

. . vres se quel mo . . ment d'al . . lé . . gresse quel mo . . ment d'al . . lé . .

quel bonheur quelle i . vresse quel moment d'allé . gresse

quel bonheur quelle i . vresse quel moment d'allé .

. . vres se quel mo . . ment d'al . . lé . . gresse quel mo . . ment d'al . . lé . .

Musical score for page 140, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics in French, a piano accompaniment with a 'solo' section, and a section with double bar lines. The lyrics are:

. . gresse j'ai pour moi dans ce jour le mis . tère et l'a . . mour j'ai pour
 . . gresse le mis . . tère tou . . jours pro . té . gea les a . . mours le mis .
 . . gresse le mis . . tère et l'a . mour j'ai pour
 j'ai pour moi j'ai pour moi dans ce jour le mistè . re le mistère et l'a . mour j'ai pour
 . . gresse j'ai pour moi dans ce jour le mistère et l'a . . mour j'ai pour
 . . gresse le mis . . tère tou . . jours pro . té . gea les a . . mours le mis .

This page contains a musical score for a vocal piece. It features a vocal line and piano accompaniment. The score includes various musical notations such as trills (tr), dynamics (P, PP, dol:), and slurs. The lyrics are written in French and are repeated in several lines.

Lyrics:

moi dans ce jour le mystère et l'a . . . mour
 . . . tè . . . re tou . . . jours proté . . . gea les a . . . mours
 moi dans ce jour le mystère et l'a . . . mour
 moi dans ce jour le mystère et l'a . . . m^r quel bon heur quelle i . . . vresse
 moi dans ce jour le mystère et l'a . . . mour quel bon heur quelle i . .
 . . . tè . . . re tou . . . jours proté . . . gea les a . . . mours

Musical score for page 142, featuring vocal lines and instrumental accompaniment. The score includes dynamic markings such as *sol: dol:*, *cres*, *tr*, *FF*, *col clar:*, *col B.º*, *arco*, and *C-Bº pizzic:*. The lyrics are:

quel bon . heur qu'elle i . . vresse quel mo . ment d'al . lé . . gres . se
 quel bon . heur qu'elle i . . vresse quel mo . ment d'al . lé . . gres . se
 quel bon . heur qu'elle i . . vresse . quel mo . ment d'al . lé . . gres . se
 qu'elle i . . vres . . . se qu'elle i . . vres . se quel mo .
 . . vresse qu'elle i . . vres . . . se qu'elle i . . vres . . . se quel mo .
 quel bon . heur qu'elle i . . vresse quel mo . ment d'al . lé . . gres . se

ff

quel moment d'allégresse se quel moment d'allégresse

quel moment d'allégresse se quel moment d'allégresse

quel moment d'allégresse se quel moment d'allégresse

ment d'allégresse se quel moment d'allégresse d'allégresse

ment d'allégresse se quel moment d'allégresse d'allégresse

quel moment d'allégresse quel moment d'allégresse

pp

Musical score for page 144, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes various performance markings such as *dol:*, *tr*, *dol: soli.*, *col B^o*, *arco*, and *pizzic:*. The lyrics are:

quel bon...heurquellei...vresse quel mo...ment d'al...lé...
 ah pour vous quelle i...vresse quel mo...ment d'al...lé...
 .quel bon...heurquellei...vresse quel mo...ment d'al...lé...
 se
 se
 ah pour vous quelle i...vresse quel mo...ment d'al...lé...

C B^o pizzic:

- - gres . se quel mo . . ment d'al . lé . . gresse j'ai pour moi dans ce
 - - gres . se quel mo . . ment d'al . lé . . gresse le mis . . té . . . re tou . .
 - - gres . se quel mo . . ment d'al . lé . . gresse le mis . .
 quel moment d'allé . gresse j'ai pour moi j'ai pour moi dans ce
 - - vresse quel moment d'allé . gresse j'ai pour moi dans ce
 - - gresse quel mo . . ment d'al . lé . . gresse le mis . . té . . . re tou . .

jour le mis-tère et l'a-mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-
 jours proté-gea les a-mours le mis-tè-re tou-jours proté-gea les a-
 -tère et l'a-mour le mis-tè-re tou-jours proté-gea les a-
 jour le mis-tère le mistère et l'a-mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-
 jour le mis-tère et l'a-mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-
 -jours proté-gea les a-mours le mis-tè-re tou-jours proté-gea les a-

tr tr

dol: as: dol: assai ten:

dol:

tr tr

...mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-mour le mis-

...mours le mis-tè...re tou-jours proté-gea les a-mours le mis-

...mours le mis-tè...re tou-jours proté-gea les a-mours le mis-

...mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-mour le mis-

...mour j'ai pour moi dans ce jour le mis-tère et l'a-mour le mis-

...mours le mis-tè...re tou-jours proté-gea les a-mours le mis-

This page contains a musical score for a vocal piece. It features five systems of staves. The top two systems are for the vocal line, with lyrics written below the notes. The bottom three systems are for the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings like *mancando sempre* and *legato sempre*. The lyrics are:

tère et là-mour le mis-tère — et là-mour le mis-
 tère — — re tou-jours pro-té-gea les a-mours
 tère — — re tou-jours pro-té-gea les a-mours
 tère et là-mour le mis-tère — et là-mour
 tère et là-mour le mis-tère — et là-mour *mancando sempre*
 tère — — re tou-jours pro-té-gea les a-mours le mis-

The piano part includes markings for *col B^o* and *mancando sempre*. The bottom-most staff is marked *C-B^o col B^o*.

musical score for page 149, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes lyrics: "tère et l'a...mour", "le mis...tère et l'a...mour", and "le mis...tère". Performance markings include "sol", "PPP", and "arco".

perdendosi

tr

tr

tr

et la . mour

et la . mour

perdendosi

Detailed description: This page of a musical score contains ten staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and lyrics 'perdendosi'. The second staff is a vocal line with lyrics 'et la . mour'. The third staff is a vocal line with lyrics 'et la . mour'. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'perdendosi'. The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth staff is a piano accompaniment line. The seventh staff is a piano accompaniment line. The eighth staff is a piano accompaniment line. The ninth staff is a piano accompaniment line. The tenth staff is a piano accompaniment line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and trills.

ENTR' ACTE.

Largo.

Violino 1^o

Violino 2^o

Flauto solo.

Oboi.

Alto. col B^o

Basso.

FF

P

solo dol.

FF

Largo:

FF

P

P

P

P

P

The first system of music on page 152 consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It contains a melodic line with slurs and accents, marked with *dol* (dolce) and *PPP* (pianississimo). The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a more active melodic line. The fourth staff is a bass clef with a steady accompaniment of quarter notes, marked with *pp* (pianissimo) and *PPP*. The fifth staff is a bass clef with a similar accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The second system of music on page 152 consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line marked with *All^o* (Allegro) and *p* (piano). The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a dense texture of sixteenth notes. The fourth staff is a bass clef with a steady accompaniment of quarter notes, marked with *col B^o* (colonna B). The fifth staff is a bass clef with a similar accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The third system of music on page 152 consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line marked with *> dol* (dolce). The second staff is a treble clef with a similar melodic line. The third staff is a treble clef with a dense texture of sixteenth notes. The fourth staff is a bass clef with a steady accompaniment of quarter notes. The fifth staff is a bass clef with a similar accompaniment, marked with *v.llo* (violino). The system concludes with a double bar line.

Musical score for the first system on page 153. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "col V° I° 8va" written above it. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

Musical score for the second system on page 153. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "unis" written above it. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "dol:" written above it. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "col B°" written above it. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

Musical score for the third system on page 153. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "dol" written above it. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "oboi." written above it. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

Musical score for page 154, measures 1-5. The score is written for five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A dynamic marking 'P' (piano) is present in the fourth measure of the bottom two staves. The notation includes various articulations such as slurs and accents.

Musical score for page 154, measures 6-10. The score continues from the previous system. It features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and rests. A dynamic marking 'dol:' (dolce) is present in the seventh measure of the third staff. The notation includes various articulations such as slurs and accents.

First system of musical notation, measures 144-149. The score consists of six staves. The top staff is marked with *dol:* and features a trill (*tr*) in the final measure. The second staff has a dynamic marking of *P*. The third staff is marked *col V^o I^o 8^{va}* and contains double bar lines. The fourth staff has a dynamic marking of *P*. The fifth staff has a dynamic marking of *P*. The bottom staff has a dynamic marking of *P*.

Second system of musical notation, measures 150-155. The score consists of six staves. The top staff is marked with *stac:* and *pp*. The second staff has a dynamic marking of *pp*. The third staff is marked *solo* and *F*. The fourth staff has a dynamic marking of *FF*. The fifth staff has a dynamic marking of *FF*. The bottom staff has a dynamic marking of *FF*.

Musical score for page 156, measures 1-6. The score is written for five staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano staves (treble and bass clefs), and two bass staves (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the piano parts.

Musical score for page 145, measures 1-6. The score is written for five staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano staves (treble and bass clefs), and two bass staves (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the piano parts. The text "près du chevalet." is written above the vocal line in the fourth measure. The score ends with double bar lines in the fifth and sixth measures.

Musical score for the first system, measures 141-144. The score is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of six staves. The first staff has a dynamic marking of *mf* in measure 143. The second staff has a dynamic marking of *mf* in measure 143. The third staff has a dynamic marking of *F* in measure 143. The fourth staff has a dynamic marking of *mf* in measure 143. The fifth staff has a dynamic marking of *mf* in measure 143. The sixth staff has a dynamic marking of *mf* in measure 143. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Musical score for the second system, measures 145-148. The score is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of six staves. The first staff has a dynamic marking of *F* in measure 145. The second staff has a dynamic marking of *F* in measure 145. The third staff has a dynamic marking of *F* in measure 145. The fourth staff has a dynamic marking of *FF* in measure 145. The fifth staff has a dynamic marking of *FF* in measure 145. The sixth staff has a dynamic marking of *FF* in measure 145. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A trill is marked in measure 148 with the text "tr" and "cadenza ad-libitum." above it. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it in measure 148.

Musical score for page 158, measures 1-6. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The first staff (Violin I) begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cres*) marking, followed by fortissimo (*ff*) dynamics in measures 5 and 6. The second staff (Violin II) features trills (*tr*) in measures 1-4. The third staff (Viola) has trills (*tr*) in measures 1-4. The fourth staff (Cello/Double Bass) includes a *col B^o* marking in measure 1 and fortissimo (*ff*) dynamics in measures 5 and 6. The fifth staff (Bass) also features fortissimo (*ff*) dynamics in measures 5 and 6.

Musical score for page 145, measures 1-5. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The first staff (Violin I) continues with fortissimo (*ff*) dynamics. The second staff (Violin II) includes a *unis:* marking in measure 3. The third staff (Viola) features fortissimo (*ff*) dynamics in measures 3 and 4. The fourth staff (Cello/Double Bass) includes a *col B^o* marking in measure 3 and fortissimo (*ff*) dynamics in measures 3 and 4. The fifth staff (Bass) continues with fortissimo (*ff*) dynamics. The score concludes with a double bar line at the end of measure 5.

ACTE II.

Le théâtre représente un salon, avec un cabinet au côté gauche; il doit y avoir au côté droit une cheminée garnie de pots de fleurs; les portes du fond, ouvertes laissent voir un jardin.

SCÈNE PREMIÈRE.

LUCILE, seule, sortant de son appartement.

Je ne sçais que devenir, la scène du bouquet aurait-elle éveillé les soupçons de mon oncle, la jalousie de mon prétendu? ils m'observent tous deux... pour comble de malheur Blaise n'ose plus s'approcher de moi, et Frontin assiège mes pas... Que faire?

AIR N° VII.

Violino princ.le *unis:*

Violino 1^o *F Allegretto quasi And^{te}*

Violino 2^o

Flauti. *F*

Corni in la. *F*

Fagotti. *col B^o*

Alto. *col B^o*

Lucile.

Basso. *F Allegretto quasi And^{te}* *Que re.*

145

Musical score for the first system, measures 144-148. The system consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a repeat sign. The second staff is a vocal line with lyrics: "soudre embarras é. trange trouble ex. trême secret fa. tal si je parle je perds So." The third staff is a treble clef with a repeat sign. The fourth staff is a treble clef with a repeat sign. The fifth staff is a bass clef with a repeat sign. The sixth staff is a piano accompaniment with a repeat sign and a section labeled "2e corde." The seventh staff is a bass clef with a repeat sign. The word "dol:" appears above the second and sixth staves.

Musical score for the second system, measures 149-153. The system consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a repeat sign. The second staff is a vocal line with lyrics: "lange si je me tais je suis a Méri. val que ré. soudre que fai. re si je me". The third staff is a treble clef with a repeat sign. The fourth staff is a treble clef with a repeat sign. The fifth staff is a bass clef with a repeat sign. The sixth staff is a piano accompaniment with a repeat sign and a section labeled "1o solo." The seventh staff is a bass clef with a repeat sign. The word "dol:" appears above the fourth staff.

// *a piacere* *solo* *dol: express:*
mf *unis* // *P pizzic: arco*
col B^o // *col B^o* //
mf *P*
 tais je suis à Meri-val.

mf *dol:* *P*
dol:
 re-voir lamant que je pré-fe-re no-
mf >

ser lui parler un moment — nous fuir nous aimer et nous taire nous aimer et nous

musical notation: treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), dynamic markings (F, P), performance instructions (unis., arco, col B°).

tai . re ah quelle pei . ne ah quel tour . ment ah quelle

musical notation: treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), dynamic markings (dol., PP, P), performance instructions (dol: as:).

musical score for the first system, measures 141-145. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. Dynamics include *mF*, *dol:*, and *F*. Performance markings include *solo* and *unis.*

peine ah quelle peine ah quel tour-ment nous fuir n^s. aimer et n^s.

musical score for the second system, measures 145-149. It continues the vocal and piano parts. Dynamics include *p*, *dol: expr.*, *unis*, *mF*, and *F*. Performance markings include *solo* and *col B.*

tai . re quel : . le peine ah quelle peineah — quel tourment

p

145 mF

Fas

The image shows a page of a musical score, numbered 164 at the top left. The score is written on multiple staves, including vocal lines and instrumental accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. There are several dynamic markings, including 'p' (piano) and 'dol:' (dolce). The lyrics are written below the vocal lines, including the words 'que ré', 'sou - dre que fai - re que ré sou - dre que fai - re qui', and 'sciolte'. The page number '165' is visible at the bottom center of the score.

P

unis:

cres

cres

moi moi payer de re. tour un sot qui se flatte de plaire

F F FF FF

solo sciolte

dol: dol:

dol:

pizzic:

il ne manquait à ce mis. té. re que l'étour.

#2

145

di de Flori - cour que ré - sou - dre que fai - re que ré -

dol:

dol:

dol:

8^v

F

F

P

F

P

F

F

P

F

P

arco

so - dre que fai - re il ne man - quait à ce mis - tè - re il ne man -

loco

quait a ce mis. tè . re que l'ètour. di de Flo. ri

F dol: cres P P dol: cres

unis

unis

col B°

col B°

cour que l'ètour. di de Flori. cour que l'ètour. di de Flori. court. re

F F F F F

dol: as: pp

dol:

dol:

dol:

ah quelle pei ne ah quel tour-ment ah quelle peine ah qu'elle

2^e corde.

solo

dol: expr: unis: mF

dol: mF

dol: mF

soli F

dol: col V. 1^o

dol: col B. 1^o

dol: col B. 2^o

peine ah quel tourment quel . . le peine ah quelle peine ah quel tourment .

ten: mF F Più Allegro

en - tre espé - rance — et le froi mon cœur incér -

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple bass line. Dynamics include piano (p) and forte (f). A performance instruction 'F. col V. I.' is present in the second measure of the piano treble staff. The vocal line has lyrics: 'en - tre espé - rance — et le froi mon cœur incér -'.

tain se par ta - ge mon cœur in - - cer - tain in - - cer -

Detailed description: This system contains the next six measures. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. Dynamics include forte (f) and piano (p). The vocal line has lyrics: 'tain se par ta - ge mon cœur in - - cer - tain in - - cer -'. A measure number '145' is written below the piano bass line in the second measure of this system.

arco
P
FFF
Ppizzic:
arco
FFF
P
- tain se par . . ta . . . ge a . mour a . mour a . mour ins . pi . re
FF
P
solo
solo
moi que mon bon heur a . moursois ton ou . vra . ge a .

musis: // // // //

dol:arco F

dol: F

F

dol: col B^o // //

mour ins.pi.re moi que mon bon,heursois ton ou.vra.ge

F

dol: F FP FP FP FP FP

F FP FP FP FP

F 2^o > >

dol: col B^o // // // //

dol: F

en.tre la crainte et l'ef.froi mon cœur incer.tain se par.ta.ge mon cœurincer.

dol: F FP FP FP FP FP

arco

dol:

pizzic: arco

leg:

dol: sciol:

col I^o 8^v

col B^o

F

- tain incertain se par tage a mour a mour a m^r ins pi re moi que mon bon

solo

P

solo

heur a m^r sois ton ou vra ge a m^r ins pi re moi que mon bon

arco

dol: **V:**

F sciolte

dol:

col B^o

col B^o

heur sois ton ou - vra - - ge que mon bon . .

F

heur sois ton ou - vra - - ge que mon bon . .

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal line includes the lyrics: "heur soistonou vra . . . ge amour a m^r. inspire moi amour a mour ins. pi. re". The piano accompaniment includes staves for Violins I and II, and Cellos/Double Basses. Dynamic markings include *sFz* (sforzando) and *col V^{llo}* (col legno).

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The key signature remains two sharps. The vocal line includes the lyric: "moi.". The piano accompaniment includes staves for Violins I and II, and Cellos/Double Basses. Dynamic markings include *sFz* (sforzando) and *col V^o I^o* (col legno).

SCÈNE II^e.

LUCILE, LISETTE.

LUCILE.

Eh bien, Lisette ?

LISETTE.

Les choses en sont là, mademoiselle; il n'y a rien de nouveau dans la maison, si ce n'est que votre oncle me paraît déjà fort mécontent du prétendu.

LUCILE.

Je n'ose m'en flatter.

LISETTE.

Je vous en réponds. Mais parlons de nos amans déguisés. Floricour . . .

LUCILE.

Est un étourdi, dont la conduite métonne et m'offense, et déjà j'aurais dû . . .

LISETTE.

En prévenir votre oncle. Gardez-vous en bien. L'étourdi a promis de faire congédier le prétendu; servons-nous de lui d'abord, et nous le congédierons après.

LUCILE.

Mais que dira mon oncle ?

LISETTE.

Rien, parce qu'il n'aura rien à dire; il y aurait mille amans déguisés dans la maison,

dés-lors qu'ils n'y sont point autorisés par vous . . .

LUCILE.

Oui, mais je le sais; c'en est plus qu'il ne faut pour me donner des inquiétudes mortelles.

LISETTE.

Vous avez tort.

LUCILE.

Solange est bien imprudent.

LISETTE.

Oui, mais il est bien aimé. Décidément, vous ne voulez donc pas le voir ?

LUCILE.

Non, sans doute; et j'apprendrais avec peine qu'il insistât encore sur ce point. (Floricour paraît dans le fond.) Vas le trouver, dis-lui que je puis oublier l'inconséquence de sa démarche, mais que j'exige de lui la plus grande réserve. Il doit le concevoir lui-même, la moindre imprudence nous perdrait; qu'il soit discret, je l'en conjure.

LISETTE.

Oui, mademoiselle.

LUCILE.

Je crains qu'il ne nous surprenne ici, je

te laisse.

DUO N° VIII.

Allegro brillante dol:

Violino 1°.

Violino 2°.

Alto.

Basso.

dol assai toujours légèrement.

ten:

p

dol

mf

pp

Floricour.

Ah! ma Li. sette

ah! quel bon.

dol

tr

.. heur

ah! dieux conçois tu mon i . vres. se — quelle est ai . ma . ble ta maî .

Musical score for the first system. It includes a vocal line and orchestration for Oboe, Horns, and Bassoon. The vocal line has the lyrics: "tresse je lui donne à ja. mais mon cœur je lui donne à ja. mais mon cœur". The score features dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *p*, and performance instructions like *dol:* and *col B.^o*.

Musical score for the second system. It includes a vocal line and orchestration for Oboe, Horns, and Bassoon. The vocal line has the lyrics: "je lui donne a ja. mais mon cœur." The score features dynamic markings such as *pp*, *ff*, and *mf*, and performance instructions like *col I.^oB.^v* and *col B.^o*.

Musical score for the first system. It consists of six staves. The top staff is the vocal line with the instruction "dol: assai". The second staff is a piano accompaniment with "dol:" and "dol:" markings. The third and fourth staves are further piano accompaniment with "dol:" and "P" markings. The fifth staff is a piano accompaniment with "PP" and "dol: assai" markings. The sixth staff contains the lyrics: "Lisette. mais qu'avez vous Floricotr. j'en perds la".

Musical score for the second system. It consists of six staves. The top staff is the vocal line with "2^e corde" and "dol:" markings. The second staff is a piano accompaniment with "2^e corde" and "dol:" markings. The third staff is a piano accompaniment with "mF" and "2^e corde" markings. The fourth staff is a piano accompaniment with "col B^o" and double bar lines. The fifth staff contains the lyrics: "té . . . te quel aveu tendre et dé . li . . cat quel aveu tendre et dé . li . . cat". The sixth staff is a piano accompaniment with "mF", "PP", and "F" markings.

Musical score for page 180. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score contains the following dynamic markings: **F** (Fortissimo), **Pdol:** (Piano dolente), and **dol:** (dolente). The lyrics are: "vas crois moi ta fortune est fai . te non je ne se-rai point in grat je ne".

Continuation of the musical score for page 180. The score includes vocal lines and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score contains the following dynamic markings: **ten:** (ritardando) and **2°** (second ending). The lyrics are: "serai point in grat . Monsieur je".

cor:

Lisette.

vous en remerci . . e mais expliquez vous je vous pri . . e

Floricour.

que je t'ex.

dol:

This system contains the first system of music. It features a vocal line for Lisette and Floricour, and instrumental parts for the Cor and Oboe. The lyrics are: "vous en remerci . . e mais expliquez vous je vous pri . . e que je t'ex." The Oboe part includes a dynamic marking "dol:".

Oboi.

as.su.re' ment non vrai ment

pli . que bah! tu plai san . tes tu plai

dol:

This system contains the second system of music. It continues the vocal lines and instrumental parts. The lyrics are: "as.su.re' ment non vrai ment pli . que bah! tu plai san . tes tu plai". The Oboe part includes a dynamic marking "dol:".

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The vocal line includes the lyrics: "non vraiment non vraiment" and "san . tes tu plai . san . tes". The piano accompaniment includes a trill (tr) and a dynamic marking of *col 1^o 8^v*. A *pp* (pianissimo) marking is present in the piano part.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The vocal line includes the lyrics: "j'étais là quand ta maîtresse" and "à l'instant te parlait de". The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in the right hand and chords in the left hand.

mF dol: tr mF
 P mF
 devous
 moi eh bien conçois tu mon i- vresse eh bien conçois tu mon i- vresse j'en perds la
 mF P mF

PP mF P
 col B^o mF P
 tê . te sur ma foi j'en perds là tê . te sur ma foi j'en perds la tê . te sur ma
 PP mF P

Oboi. *cres*

Corni. *F*

solo *F*

cres

je conçois l'erreur qui le pres-se ri-ant elle est plai-sante sur ma foi hahaha
 foi non rien né-gale ma tendres-se j'en perds la

FF

stac:

F *stac:* *F*

col B⁰

ha elle est plai-san-te oui sur ma foi elle est plai-sante sur ma
 tête sur ma foi j'en perds la tête- te oui sur ma foi j'en perds la tête oui sur ma

F *F*

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked *dol:* (ad libitum). The dynamic is *pp* (pianissimo). The piano part includes a *solo* section. The vocal line includes the lyrics: "soi", "foi bonheur su-prême plai-sir d'ai-mer", and "ah dans ce monde quand on aime on est en-".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *dol:*. The dynamic is *pp*. The piano part includes a *solo* section. The vocal line includes the lyrics: "clin a se flat ter", "et le plus fin donne lui même tous les moy-", and "au-tant que j'aime j'ai su char-mer".

FP > dol: PP F > P
 col Vni 8^v
 tutti col B^o PP F > P
 ens de le tromper ah comme on aime à se flat-ter et le plus fin don-
 bonheur su-prê-me plaisir d'ai-mer bonheur su-prê-me plai-

cres F dol:
 F F
 p col B^o
 ne lui même tous les moy-ens de le trom-per tous les moy-ens
 avec passion.
 -sir d'ai-mer au-tant que j'ai-me j'ai su char-mer au-tant que j'ai-

de le trom-per tous les moy-ens de se trom-
 - - me j'ai su char-mer au-tant que j'ai - - - me j'ai su char-

dol:

dol:

perah comme on ai-me ah comme on aime à se flat-terah comme on ai-me
 - - mer au-tant que j'ai - - me j'ai su char-mer au-tant que

dol:

cres

col B^o

col B^o

cres

cres

ah comme on aime à se flat. ter
 j'ai - me j'ai su char - mer

Dynamic markings: **F**, **sfz**, **stac:**, **FF**, **col B^o**

mais qu'a t-il donc il est plai sant il perd la tête assurément
 - ci - le vas lui di - re qu'ami fi - dè - le ami discret Flori -

Dynamic markings: **FF**, **mF**

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked *mF* (mezzo-forte) and *P* (piano). The piano part includes a section marked *col B^o* (colored B-flat). The vocal line includes the lyrics: "ha ha ha ha sa mé . pri . . se" and "cour dé . ja se sou . met a tout ce qu'el . le peut pres cri . re".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked *FF* (fortissimo) and *dol:* (dolce). The piano part includes a section marked *col B^o* (colored B-flat). The vocal line includes the lyrics: "me fait ri . re il perd la tê . te ha ha ha ha" and "vas a Lu . ci . le vas a Lu . ci . le vas bon heur su . pième plai . sir dai .".

FF

145

C-B^o

pp

solo

soli

ah dans ce monde quand on aime on est enclin à se flatter
- - mer au tant que j'aime j'ai su char -

FP > dol: PP

col Vni 8^v

solo

tutti

col B^o

et le plus fin donne lui même tous les moyens de le tromper ah comme on aime à
- - mer bonheur su - prême plai -

F > p

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 4/4 time. The vocal line begins with the lyrics: "se flat . ter et le plus fin don . ne lui mê . metous les moy . ens de le trom .". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamics include *F* (forte), *P* (piano), and *cres* (crescendo). A *col. B.* (colla parte) instruction is present in the bass line.

se flat . ter et le plus fin don . ne lui mê . metous les moy . ens de le trom .
 . . sir d'ai . mer bon . heur su . prême plai . sir d'ai . mer au . tant que j'ai . me j'ai su char .

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The score continues from the first system. The vocal line begins with the lyrics: "per . tous les moy . ens de le trom . per tous les moy .". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and melodic patterns. Dynamics include *F* (forte) and *dol:* (dolente). The score concludes with the lyrics: "mer au . tant que j'ai . . . me j'ai su char . mer au . tant que".

per . tous les moy . ens de le trom . per tous les moy .
 . . mer au . tant que j'ai . . . me j'ai su char . mer au . tant que

ens de le trom-per ah dans ce monde quand on aime ah dans ce monde quand on
 avec express:
 j'ai . . . me j'ai su char-mer au . . . tant que j'aime au . . . tant que

col B^o

crés
 2^o
 col B^o
 aime on est enclin à se flat-ter et le plus fin donne lui même et le plus fin donne lui
 j'ai . . . me j'ai su char-mer au . . . tant que j'aime au . . . tant que

crés

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "mème tous les moyens de le tromper tous les moyens de le tromper de le tromper tous les moy j'ai - - me j'ai su char - mer autant que j'aime aut. que j'aime j'ai su char. mer autant que". The piano part includes a prominent F chord in the right hand and a bass line with a double bar line at the beginning.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ens tous les moy. ens de le trom. per tous les moy. ens de le trom. per. j'aime autant que j'aime j'ai su char. mer j'ai su char. mer j'ai su char. mer.". The piano part includes a double bar line in the right hand and a bass line with a double bar line. Performance markings include "col I. 8. V.", "col B. 0.", and "col B. 0.". The system concludes with dynamic markings "ff" and "f".

FLORICOUR .

Ah! ma chère Lisette! je suis dans un enchantement.

SCÈNE IV^c.

LISETTE, DORIMOND, FLORICOUR .

DORIMOND, sans voir et sans être vu.

Ah! ah! monsieur l'amant déguisé, vous ne vous attendiez pas à être sitôt découvert, mais j'ai de vos nouvelles.... Le voilà. Lisette paraît dans sa confidence, intriguons-les. (Haut.) Eh bien! que faites-vous là ?

FLORICOUR .

Nous causons, monsieur.

DORIMOND .

Est-ce pour causer que je t'ai pris à mon service ?

FLORICOUR .

Non, monsieur, mais il y a temps pour tout .

DORIMOND .

Il y a temps pour tout? et tu ne fais rien,

tu es paresseux, tu ne sais que courir et fatiguer mes cheveux. Je te crois très-novice dans ton état .

FLORICOUR .

Moi, monsieur; vous verrez par la suite

DORIMOND .

Et qu'est-ce que tu contais à Lisette? Serais-tu amoureux d'elle, par hasard ?

FLORICOUR .

Ma foi, monsieur, si elle voulait me le permettre .

DORIMOND .

Et pourquoi ne le permettrait-elle pas ?

LISETTE .

Par une raison très-simple, monsieur, c'est que je le connais trop peu .

DORIMOND.

Où ça, je crois au contraire que tu le connais beaucoup.

LISETTE.

Comment, monsieur ?

DORIMOND.

Je suis bon homme, j'ai l'air de ne prendre garde à rien ; mais j'y vois clair, entendez-vous.

LISETTE.

Je ne crois pas cependant avoir rien fait qui puisse

DORIMOND.

C'est bon, c'est bon. Il était joli le bouquet de ce matin.

LISETTE.

Oui, monsieur, très-joli. (A part.) Il me déconcerte.

DORIMOND.

Blaise s'en est fort bien tiré.

« Au nom de l'amant le plus tendre.. »

FLORICOUR, à part.

Serais-je découvert ?

LISETTE, à part.

Mais qu'a-t-il donc ? je ne le reconnais plus.

DORIMOND.

Et ce pauvre Mèrival, je viens de le quitter. C'est un personnage assez ridicule ; et sans les égards que je dois à sa famille je lui donnerais poliment son congé.

LISETTE ET FLORICOUR.

Vraiment ?

DORIMOND.

Cela vous étonne, mais ne vous déplaît pas ? hem ! (Il fredonne.)

On m'a dit que dans le mariage.

LISETTE, à part.

Il faut qu'il sache quelque chose, je n'y comprends plus rien.

DORIMOND, à part.

Ils sont interdits ; essayons une attaque plus directe. (Haut, à Floricour.) Tu servais à Paris, m'as-tu dit, avant d'entrer chez moi ?

FLORICOUR.

Oui, monsieur.

DORIMOND.

Aurais-tu, par hasard, entendu parler de Solange ?

FLORICOUR.

Oui, monsieur, beaucoup.

DORIMOND.

Tu le connaissais, peut-être ?

FLORICOUR.

Non, monsieur.

DORIMOND.

Tu ne le connaissais pas ?

FLORICOUR.

Non, monsieur.

DORIMOND.

Et qu'en disait-on ?

FLORICOUR.

Très-peu de chose.

DORIMOND.

Mais enfin ? . . .

FLORICOUR.

On disait que c'était un jeune homme perdu, peut-être mort.

DORIMOND.

Comment, mort ! plaisantez-vous ?

FLORICOUR.

Non, monsieur, généralement on le croit mort.

DORIMOND, à part.

J'allais tout découvrir; mais c'est qu'il est d'une assurance... Il coupe court aux questions. J'y reviendrai.

LISETTE, à part.

Prendrait-il Floricour pour Solange?

DORIMOND.

Où est ma nièce?

LISETTE.

Dans son appartement, monsieur; elle est incommodée. (A part.) Il est bon que je la prévienne avant qu'il lui parle.

DORIMOND.

Diab! elle est incommodée, et depuis quand?

LISETTE.

Depuis peu d'instans.

DORIMOND.

C'est peut-être l'odeur du bouquet de ce matin qui lui a porté à la tête. Vas lui dire que j'ai à lui parler. Vas donc, je l'attendrai dans mon cabinet. (Lisette sort.) Quant à toi, Frontin, ne t'éloigne pas; tu as besoin de quelques conseils, et je t'en donnerai. (A part, en s'en allant.) Leur inquiétude me charme; c'est une petite punition que je leur devais. Ils ont voulu jouer au fin avec moi; eh bien! nous verrons.

SCÈNE V^e.

FLORICOUR, seul.

Mais; qu'a-t-il donc? il parle de me donner des conseils. Saurait-il...? c'est impossible... Cependant, à quel propos rappeler le bouquet de ce matin? Pourquoi me demander des nouvelles de ce Solange, que je n'ai jamais connu que de nom...? Me prendrait-il pour son é-

missaire...? La méprise serait tout-à-fait piquante... Oui, mais je n'en serais pas moins corrigé; il faut y prendre garde.

SCÈNE VI^e

MÉRIVAL, FLORICOUR.

MÉRIVAL, à part.

Il est inconcevable qu'une jeune personne se permette ces choses là... Il faut crier au scandale, à la dépravation des mœurs... A la veille d'un mariage... un amant déguisé... Et moi... je saurai prendre un parti; je ne suis point fait pour souffrir la moindre tache à mon honneur.

FLORICOUR, l'abordant.

Monsieur?

MÉRIVAL.

Te voilà. Qu'as-tu fait de Blaise? il se passe ici de choses bien étonnantes.

FLORICOUR.

Quoi donc, monsieur?

MÉRIVAL.

J'ai un rival, rival audacieux, qui pousse l'effronterie jusqu'à s'introduire dans cette maison lorsque j'y suis, lorsque je dois épouser....

FLORICOUR, à part.

Je suis découvert. (Haut.) Vous dites, monsieur...?

MÉRIVAL.

Qu'il y a dans cette maison un amant déguisé....

FLORICOUR, à part.

Il faut payer d'audace. (Haut.) Mais ne vous trompez-vous pas?... Et comment savez-vous?..

MÉRIVAL.

Par ce billet que je viens de trouver.

FLORICOUR, à part.

Étourdi ! c'est le billet que j'écrivais à Dorval. Je l'ai perdu, l'oncle l'aura vu, et tout est découvert.

MÉRIVAL.

Écoute.

«Je t'annonce, mon cher ami, que mon déguisement a eu le plus heureux succès; j'ai été reçu chez monsieur Dorimond, je suis auprès de ma Lucile, et je n'ai plus d'autres soins que de faire congédier le prétendu.»

Tu m'avoueras que c'est être d'une impudence

FLORICOUR, à part.

Que faire? que dire?

MÉRIVAL.

Il n'y a pas de signature; mais c'est égal, je l'ai deviné.

FLORICOUR.

Vous l'avez deviné?

MÉRIVAL.

Oui, c'est Blaise.

FLORICOUR.

Blaise, dites-vous?

MÉRIVAL.

Oui, Blaise, le jardinier.

FLORICOUR, à part.

Je suis sauvé. (Haut) Mais comment?...

MÉRIVAL.

On ne m'abuse pas deux fois. J'ai été sa dupe ce matin, c'est-à-dire j'ai bien voulu l'être pour ce bouquet; car tu conviendras qu'il n'était pas naturel de croire qu'un jardinier pût s'exprimer ainsi.

FLORICOUR.

De sorte que vous n'avez pas eu le

moindre soupçon sur moi?

MÉRIVAL.

Toi? ah bien oui! Indépendamment du bouquet de ce matin, je l'aurais jugé de même; je suis physionomiste.

FLORICOUR, à part.

Oh la bonne dupe!

MÉRIVAL.

Il y a plus; tu as peut-être entendu parler d'un certain Solange, amant de Lucile?

FLORICOUR.

Oui, monsieur.

MÉRIVAL.

Eh bien! c'est lui!

FLORICOUR.

Qui? Blaise?

MÉRIVAL.

Oui, Blaise, Solange

FLORICOUR.

Cela se pourrait bien.

MÉRIVAL.

J'en suis sûr.

FLORICOUR, à part.

Ce pauvre Solange, comme on le fait revenir de loin. Il ne se doute pas du service qu'il me rend aujourd'hui.

MÉRIVAL.

Il parle de me faire congédier, mais nous verrons. Je vais d'abord le servir auprès de l'oncle, et quant à moi, je saurai

FLORICOUR, à part.

Voici Blaise. Tâchons de le prévenir, de peur qu'il ne me trahisse.

(Trio.)

SCÈNE VII^e
MÉRIVAL, SOLANGE, FLORICOUR.

(Solange apporte un vase de fleurs, et range ceux qui sont sur la cheminée.)

Allegretto mod^{to} et marqué. TRIO N^o IX.

Violino I^o

Violino 2^o

Flauti.

Oboi.

Corni in Re.

Fagotti.

Alto.

Basso.

FF

mezF

F

unis:

FF

col v. 19

FF

mF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P scioltie

stacc.

145

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment for the right and left hands, and two vocal lines. The piano part features dynamic markings **F** and **mF**, and performance instructions **col 1^o 8^v** and **col B^o**. The vocal lines are labeled **Mérival** and **Servi**. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment and vocal lines. The piano part features dynamic markings **P**, **PP**, and **>P**. The vocal lines are labeled **Florincour** and **(à part.) PP**. The lyrics are: "teur à monsieur Solange. Monsieur Solange servi-teur. Il te prend pour Solange laisse lui son er." The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Floricour.
 reur
 Solange.
 il me prends pour Solange quelle est donc son er reur.
 Merval.
 Servi.

F unis:
F dol:

Flauti
 et Oboi.
 P
 F
 PPP
 F
 PPP
 laisse lui laisse lui son er reur
 laisse lui laisse lui son er reur
 - - teur
 Servi teur

F *PPP* *F* *PPP*

solo

W:

Alto.

Mérial.

vous voustai sez ne vous dé . plai . se de .

pizzic:

W:

Flauti.

Oboi.

Cor:

Fag:

Floricour.

Solange.

Mérial.

ou bli . é mon

- - puis que vous vous di . - tes Blai . se au . riez vous ou , bli . éz vo . tre nom ?

F >

dol: >

col Flu:

dol: >

A musical score for a vocal piece, likely an opera or oratorio, consisting of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 9/8 time signature. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature, featuring a *dol:* marking. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 9/8 time signature, containing double bar lines. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 9/8 time signature, featuring a long melodic line. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature, featuring a melodic line with a trill. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature, containing the lyrics: "ah par grace daigne te tai . . re". The ninth staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature, containing the lyrics: "nom je n'entends rien à ce mis .". The tenth staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 9/8 time signature, containing the lyrics: "j'ai découvert tout le mis . tère il n'ose re . ni . er son".

mez: voce.

il faut te taire

te...re au moins dites m'en la rai son

nom j'ai découvert tout le mis tère il nose re.ni.er son nom ce dé . but vous parait é

mez: voce.

Oboi.

Alto.

mais tais-toi donc c'est une er. reur

oui fort étrange sur mon hon. neur

tran - ge

onvous con.

This system contains the first three measures of the score. It features a vocal line with lyrics, an Oboe part, an Alto part, and a bass line. The lyrics are: "mais tais-toi donc c'est une er. reur", "oui fort étrange sur mon hon. neur", and "tran - ge". The Oboe part has a trill (tr) in the third measure. The bass line includes the words "onvous con.".

nait on v^s connaît monsieur So. lan. ge

mais avant la fin d'un pro. cès

qui pour

arco

This system contains the next four measures of the score. It continues the vocal line with lyrics: "nait on v^s connaît monsieur So. lan. ge", "mais avant la fin d'un pro. cès", and "qui pour". The instrumental parts continue. The word "arco" is written below the bass line in the fourth measure.

Flu: tr

Oboi. dol:

Cor:

Fag:

Alto. cres

ra vous proscrire peut être commentosezvous repaître êtes vous sur du suc

cres

Solange. P

que vous importe cette affaire

Floricour.

ses an par grace daigne te taire tu vas nous perdre sans re.

pp

pp

pp

145P

pp

Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a *dol:* marking. The second staff is a piano accompaniment line with a *PP* marking. The third staff is a piano accompaniment line. The fourth staff is a vocal line with the lyrics: "tour mais tais-toi donc mais tais-toi donc tu vas nous perdre sans re-tour. Fa...". The fifth staff is a piano accompaniment line. A *Mérial.* marking is present above the fourth staff.

Musical score for the second system. It consists of ten staves. The top staff is a piano accompaniment line with a *dol:* marking. The second staff is a piano accompaniment line with a *mF* marking. The third staff is a piano accompaniment line with a *PP* marking. The fourth staff is a vocal line with a *dol:* marking. The fifth staff is a piano accompaniment line with a *dol:* marking and a *col B°* marking. The sixth staff is a piano accompaniment line with a *mF* marking. The seventh staff is a piano accompaniment line with a *pp* marking. The eighth staff is a piano accompaniment line with a *cres* marking. The ninth staff is a vocal line with the lyrics: "je te rends grace ô dieu d'a-mour". The tenth staff is a vocal line with the lyrics: "suis-je donc perdu sans re-tour". The eleventh staff is a vocal line with the lyrics: "suis-je donc per-du sans re-tal pen-chant d'a-mour". The twelfth staff is a piano accompaniment line with a *pizzic:* marking.

je te rends grace ô dieu d'a . mour méprise heu . reuse au tant qu'é . trange tout cons .
 . . tour l'un me re . . connaît pour So . . l'ange l'autre me
 . . trange c'en est fait c'en est fait des . mœurs c'en est

ten:

stac: as: cres poco

- pi-re pour mon bon .heur jusques à ce pauvre So- lange jus-ques à ce pauvre So-

dit c'est une er- .reur que croire en- fin mistère é- trange que croire enfin mistère é-

fait cen est fait des mœurs quant un amant comme So- lange quant un amant comme So-

stac: as: cres poco

. . lange jusques à ce pauvre So lange dont on a fait mon protec. teur jusques à ce pauvre So.
 . . trange je m'y perds oui je m'y p^{ds} oui je m'y p^{ds} sur mon honneur que croire enfin mistère é.
 . . lan . . ge se li . . vre se livre à de tel . . les er. reurs quant un amant comme So.

Percs
 Percs
 col B^o
 col B^o

. . lange jusques à ce pauvre So. lange jusques à ce pauvre So. lange dont on a fait mon protec .
 . trange que croire enfin mistère é. trange je m'y perds je m'y perds oui je m'y perds sur mon hon.
 . . lange quant un amant comme So lan . . ge se li . . vre se livre à de tel . . les er.

près le chevalet

près le chevalet

près le chevalet

près le chevalet

près le chevalet

près le chevalet

teur oui tout conspire pour mon bonheur, oui tout conspire pour mon bonheur, je m'y perds je m'y perds, oui je m'y perds sur mon honneur je m'y perds, oui je m'y perds sur mon honneur, ce n'est fait ce n'est fait des mœurs, ce n'est fait ce n'est fait des

The musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains dynamic markings 'F', 'sfz', and 'poussez.'. The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef. The fifth staff is a piano accompaniment in treble clef. The sixth staff is a piano accompaniment in bass clef. The seventh staff is a piano accompaniment in bass clef. The eighth staff is a piano accompaniment in bass clef. The ninth staff is a piano accompaniment in bass clef. The tenth staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written in French and are aligned with the vocal line.

..heur oui tout cons. pire pourmon bonheur .
 -neur je m'y perds je m'y perds surmon honneur .
 mœurs c'en est fait c'en est fait c'en est fait des mœurs .

Dynamic markings: F, sfz, poussez., F, sfz, poussez.

più Allegro.

FP FP F F

FP > FP > col B°

tais-toi

monsieur

... nir dans la mai. son d'une jeune per. sonne pour la trom. per pour la sé. dui. re

più Allegro.

F > FP > F F

p F

p

jén suis fâ. ché pour la jeune per. sonne maistout ce. ci je le soup. çonne ne lui fera pas grand hon.

F

FF P F P F P <F

Fag:

P

daigne te taire

F

monsieur monsieur monsieur j'ai pu me taire quand vos discours nont offensé que

neur

F

marquez mF F P <F P <F

dol: > P

Cor: p solo

Fag:

col V^o 2^o

moi mais quand vous outragez cel . le que je ré .

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "vère je parle ain... si que je le dois. à merveille à merveille il est bien dans son". The piano part includes markings for "unis", "dol:", and "col B°". The system concludes with a dynamic marking of "P".

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics: "rôle à merveille dai.gnez me croire sur pa... ro... le en ve.nant dans cet.temai". The piano part includes markings for "Fag:", "col B°", and "à merveille".

3
a merveille

son je n'ai vou-lu n'y tromper n'y sé-duire mais simple ment avec.

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a triplet of eighth notes marked '3' and 'a merveille'. The lyrics 'son je n'ai vou-lu n'y tromper n'y sé-duire mais simple ment avec.' are written below the vocal line. The piano accompaniment includes a treble clef staff with rhythmic patterns and a bass clef staff with a simple harmonic accompaniment.

unis: 8^{va}

quelque rai-son rompreunhy men qui fai-sait mon mar-ti-re on ne saurait mieux

mF F

145

Detailed description: This system contains the next six measures. The vocal line continues with the lyrics 'quelque rai-son rompreunhy men qui fai-sait mon mar-ti-re on ne saurait mieux'. The piano accompaniment features a treble clef staff with a melodic line marked 'unis:' and '8^{va}', and a bass clef staff with a harmonic accompaniment. Dynamic markings 'mF' and 'F' are present below the piano part. The page number '145' is printed at the bottom center.

W. *mf unis:*

Flu:

Oboi. *dol:*

Cor: soli *dol:*

Fag: *mf col B^o*

Alto.

Solange.

dire J'ai pour ce la des moyens prêts c'est le seul but au quel j'as.

mf.

cres

FF

P unis:

F

F

pire et s'il te faut et sil le faut nous nous ver rons oui nous nous ver rons.

cres

145 *FF* *p*

I^r. et 2^d. violon.

mf

P

col B^o

fort bien il est mauvaise tête le fu.

nous nous ver rons de prêt vous l'enten- dez sans autre en- quête

Alto et E^o.

je vous en- tends sans

mf

cres

F

P

col B^o

col B^o

Solange

- tur aura peur. Vous l'enten- dez vous l'enten- dez nous nous ver- rons oui nous nous ver-

autre en- quē- te je le veux

Faget B^o

cres

F

p

le fu tur le fu tur au ra peur
 rons nous nous ver rons mon sieur
 bien nous nous ver rons mon sieur mais quels

col B^o P P P P soli P

Recit.

Oboi And^{te} tempo
 Cor: dol: soli
 Fag: dol: solo
 a piacere And^{te} tempo

airs sont les vôtres al lez j'en ai vu d'autres et qui ja mais ne m'ont fait peur et qui ja

145

W: dol: tr

Oboi.

Cor.

Fag.

mais ne m'ont fait peur du res- te en cette conjoncture Lucile est li- bre de son

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is for the Woodwind (W) section, marked 'dol:' and featuring trills ('tr'). The second staff is for the Oboe (Oboi.). The third staff is for the Cor (Horn). The fourth staff is for the Bassoon (Fag.). The fifth staff is the vocal line with lyrics: 'mais ne m'ont fait peur du res- te en cette conjoncture Lucile est li- bre de son'.

W: dol leg: F PP

Fag: F

Alto..

Solange..

à la bonne heure a piacere

choix j'en ai ja mais prétendu je vous jure me préva loir de quelque droits je le jure sur

F PP

Detailed description: This system contains six staves. The top staff is for the Woodwind (W) section, marked 'dol leg:', 'F', and 'PP'. The second staff is for the Bassoon (Fag.), marked 'F'. The third staff is for the Alto. The fourth staff is for Solange. The fifth staff is the vocal line with lyrics: 'à la bonne heure a piacere' and 'choix j'en ai ja mais prétendu je vous jure me préva loir de quelque droits je le jure sur'. The bottom staff is the bass line, marked 'F' and 'PP'.

Flu: *dol:*

Corni
ensol

Fag: soli

Flori:

tout après cette aven-tu-re je me re-ti-re et je le dois je me re-ti-re et je le dois. La

W: *dol:*
Presto

sciolte.

Oboi.

Corni.

col B^o

col B^o

dol:

plaisante a-ven-ture — la plaisante a-ven-ture — il renonce a ses droits il

je ny com-prends rien je le ju-re il

je se-rai-s bien fou je le ju-re de faire i-

P *mF* *F* *dol:*

mF FF FF FF FF FF FF
 col. 1^o 8^v

mF FF FF FF FF FF FF
 col. W

mF FF FF FF FF FF FF

renonce à ses droits oh la bonne aven. tu. re oh la bonne aven. ture il renonce à ses
 renonce à ses droits je n'y com. prends rien je le jure il renonce à ses
 ci valoir mes droits je se. rais bien fou je se. rais bien fou de faire i. ci valoir mes

mF FF FF FF FF FF FF

FF mF
 marquez
 dol: cres
 solo
 dol:
 dol:
 dol:
 col B°
 droits oui tout cons-pi-re pour mon bon-heur
 droits que croire en-fin mis-tère é-trange que
 droits servi-teur à mon-sieur Solange c'en est fait c'en est fait c'en est fait des maurs c'en est
 FF dol: cres

The musical score consists of ten staves. The top three staves are for the vocal line, with dynamics 'cres' and 'F' indicated. The fourth staff is a piano accompaniment with dynamics 'cres' and 'F'. The fifth staff is a bass line with dynamic 'cres'. The sixth staff is a keyboard accompaniment with dynamic 'cres' and a 'col B^o' instruction. The seventh staff contains the lyrics. The eighth and ninth staves are for the vocal line with dynamics 'cres', 'F', and 'FF'. The bottom staff is a bass line with dynamic 'cres'.

ouitoutcons - pi - re pourmon bon heur ouitoutcons - pi - re p^r mon bon heur mé -
 croire en . . fin mys - tère é . . trange je m'y perds sur mon hon - neur que
 fait cénest fait cénest fait des mœursoui cén est fait cénest fait des mœurs

FF > > FF > FF sfz FF
 FF P FF FF Fz
 FF P FF FF Fz
 FF P FF FF Fz
 // // // // // // //
 // // // // // // //
 prise heu reuse au tant qu'é . trange tout cons . pi . . re pour mon bon . heur
 croire en . fin mys tère é . trange je m'y perds sur mon hon . neur
 c'en est fait c'en est fait c'en est fait c'en est fait des mœurs
 FF FF FF sfz FF

The musical score consists of ten staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a 'dol:' marking. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, also marked 'dol:'. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble clefs, both marked 'dol:'. The fifth staff is piano accompaniment with a treble clef, marked 'dol:'. The sixth staff is piano accompaniment with a bass clef, marked with double slashes. The seventh staff is piano accompaniment with a bass clef, marked with double slashes. The eighth staff is piano accompaniment with a bass clef, marked 'dol:'. The ninth staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics. The tenth staff is piano accompaniment with a bass clef, marked 'dol:'. The lyrics are: 'tout — conspi . . re pour mon bon . . neur tout — conspi . . re pour je m'y perds je m'y p^{ds} sur mon hon - neur je m'y perds je m'y perds je m'y c'est fait c'est fait c'est fait des mœurs c'est fait c'est fait'.

mon bon . . . heur tout conspi . . . re pour mon bon . . . heur oui
perds sur mon honneur je m'y perds je m'y perds je m'y p^d sur mon honneur
c'en est fait des mœurs c'en est fait c'en est fait c'en est fait c'en est fait des mœurs servi.

Dynamic markings: *crec*, *FF*, *F*, *FF stac*.

The score consists of ten staves. The top five staves are for instruments, and the bottom five are for voice. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal staves. There are several rests in the bass line of the instrument staves.

col flauti

tout cons . pi . re pour mon bon . heur oui tout cons . pi . re pour mon bon . heur .

servi . teur servi . teur servi . teur servi . teur .

teur
Alto et B^o

servi . teur servi . teur ser . vi . teur servi . teur .

col V^o I^o

unis:

col B^o

SCÈNE VIII^e.

SOLANGE, FLORICOUR.

FLORICOUR.

Que je t'embrasse, mon cher Blaise; tu viens de faire un coup de maître; le plus fin s'y serait trompé: il fallait être comme moi bien convaincu du contraire pour ne pas s'y laisser prendre. Tu as joué ton rôle à merveille; cependant, à la fin, tu y a mis un peu d'exagération.

SOLANGE.

Comment ?...

FLORICOUR.

Oui, tu t'es emporté: c'est dans le sang, je le conçois bien, tu es vif; mais il eût fallut te modérer: car de quoi s'agissait-il ici? de laisser croire à Mèrival que tu étais Solange, et d'écarter de moi jusqu'au moindre soupçon.

SOLANGE.

Mais enfin, expliquez-moi ?....

FLORICOUR.

Ah! c'est vrai, tu ne sais pas... Écoute... J'avais écrit ce matin à Dorval, mon ami, un de mes confidens....

SOLANGE.

Vous en avez plusieurs?

FLORICOUR.

C'est selon. Je lui avais écrit, dis-je pour l'informer du succès de mon déguisement: Eh bien! je ne sais par quelle fatalité, j'ai perdu ce billet, et Mèrival l'a trouvé. Mais, bien loin de m'y reconnaître, car il n'y avait ni signature, ni indice précis, il a songé à toi, s'est rappelé ce Solange dont nous parlions ce matin, et de l'aventure la plus simple, la moins intriguée, qui date de deux jours au plus, il a fait un

roman dont le nœud remonte à plus de deux années. Que penses-tu de la méprise, et de mon bonheur?

SOLANGE, comme à part.

J'en ai trop dit.

FLORICOUR.

Sûrement, tu en as trop dit; ton emportement était inutile: cependant il serait possible qu'il produisît un certain effet sur le prétendu.

SOLANGE, à part.

Je n'ai point reçu de mon père les nouvelles que j'en attendais.

FLORICOUR.

Quel bonheur! mon ami, l'oncle va venir, il va te chasser, mais c'est égal; tu sais ce que je t'ai promis; dès ce moment je te prends à mon service.

SCÈNE IX^e et dernière.LISSETTE, LUCILE, DORIMOND,
MÈRIVAL, FLORICOUR, et SOLANGE.

DORIMOND.

Vous dites donc qu'il y a ici un amant déguisé?

MÈRIVAL.

Oui, monsieur.

DORIMOND.

Nous allons voir. (à Solange et Floricour.)

Demeurez. Approchez ma nièce. (à part.)

Voici l'instant critique; prenons un air couroucé.

(Haut.) Vous êtes incommodée, Lucile?

LUCILE.

Ce ne sera rien, mon oncle.

DORIMOND.

Je vous avais fait dire de passer dans mon cabinet.

LUCILE.

J'allais m'y rendre à l'instant même.

DORIMOND .

C'est bon; venons au fait. Saviez-vous, ma nièce, qu'il y avait ici un amant déguisé? Répondez sans détour.

LUCILE .

Oui, mon oncle; mais je vous jure qu'il n'y fut jamais autorisé par moi, et que c'est à mon insu qu'il s'est introduit chez vous.

DORIMOND .

Il suffit. Je ne vous ai jamais fait l'injure d'en douter. (à Floricour.) C'est donc à vous, monsieur....

FLORICOUR .

Moi, monsieur....?

LISETTE, à Lucile .

C'est Floricour, rassurez-vous.

MÉRIVAL, à Dorimond.

Vous vous trompez, l'amant déguisé, le voilà, c'est Blaise.

LUCILE, à Lisette .

Tu l'entends.

DORIMOND :

Blaise! Allons donc, vous vous moquez.

MÉRIVAL .

Demandez à Frontin, nous avons eu devant lui une altercation assez vive.

DORIMOND .

C'est impossible....

LISETTE .

Messieurs, voulez-vous bien permettre? Il y a ici une méprise. Vous parlez d'un amant déguisé, et vous ne le connaissez pas; ce me semble: sur quoi fondez-vous...?

MÉRIVAL .

Sur ce billet, c'est évident.

LISETTE .

Ce billet... est de monsieur. (Floricour.) Je

connais l'écriture de Blaise; il est mon prétendu et je ne souffrirai pas....

DORIMOND .

A la bonne heure; je ne m'étais pas trompé.

FLORICOUR, (à part.)

La traîtresse. (à Solange.) Tu ne l'as donc pas prévenue?

LISETTE .

Si l'on en doute, que monsieur écrive....

MÉRIVAL .

Mais, c'est impossible, je ne croirai jamais....

FLORICOUR .

Vous pouvez croire, monsieur, puisque Lisette est contre moi....

LISETTE, à Lucile .

Solange est sauvé.

MÉRIVAL .

Mais Blaise m'a parlé tout-à-l'heure, d'une manière....

FLORICOUR .

C'est moi qui le soufflais, monsieur; et si vous voulez reprendre la conversation au point où il l'a laissée, vous me trouverez prêt à vous répondre. (à Dorimond.) Monsieur, je vous demande pardon....

DORIMOND .

Cela ne suffit pas, monsieur. A votre âge, on pardonne toutes les folies, quand elles ne blessent ni les mœurs, ni la bienséance; mais une conduite telle que la vôtre ne saurait être justifiée.

MÉRIVAL .

A la bonne heure, voilà des principes.

FLORICOUR .

Mais, monsieur, l'amour....

DORIMOND.

L'amour est une vaine excuse; quelque vif qu'il puisse être, le véritable amour ne tend jamais à compromettre celle qui en est l'objet. Allez, monsieur; réfléchissez sur cette aventure, et si jamais vous voulez prétendre à la main d'une femme honnête et vertueuse, que ce soit par d'autres moyens, et sur-tout sans détours.

LISETTE, à Lucile.

En voila un de congédié.

DORIMOND, à part.

La remontrance a fait son effet. Quant à vous, Mérial, après ce qui s'est passé, je ne sais....

MÉRIAL.

Monsieur, je ne forme aucun doute sur la conduite de votre nièce; je suis même très-persuadé...; mais je vous avouerai que nous vivons en province, et que, dans ma famille, on a quelques scrupules.

DORIMOND.

Je vous entends, monsieur; vous voulez vous faire honneur de votre retraite. Eh bien! qu'il n'en soit plus parlé; je vous rends votre parole, et je reprends la mienne.

LISETTE, à Lucile.

Et de deux.

MÉRIAL.

Monsieur, je serais très-fâché....

DORIMOND.

Non, du tout. (à Floricour.) Vous n'êtes pas encore parti, jeune homme? Ecoutez: avez-vous pensé à ce que je vous ai dit?

FLORICOUR.

Oui, monsieur; vous me voyez....

DORIMOND.

Vous reconnaissez vos torts; vous vous repentez...

231

FLORICOUR.

Du plus profond de mon cœur.

DORIMOND.

C'est bien. Vous aimez donc ma nièce?

FLORICOUR.

Ah! de toute mon ame.

DORIMOND.

Vous seriez heureux d'être son époux?

FLORICOUR.

C'est mon vœu le plus cher.

DORIMOND.

Et vous croyez-vous capable de la rendre heureuse?

FLORICOUR.

J'y mettrai tous mes soins.

DORIMOND.

Eh bien! je vous la donne.

TOUS.

Comment?

DORIMOND.

Je vous la donne.

FLORICOUR.

A moi, monsieur?

DORIMOND.

Oui, à vous. Cela vous surprend; mais je vous savais ici. J'ai voulu vous inquiéter un moment, vous le méritiez; je me suis mis en colère, ça n'a pas pu durer, et maintenant, je vous donne ma nièce.

FLORICOUR.

Mais, monsieur, comment saviez-vous?

DORIMOND.

Ah! comment? Ecoutez: (Il lit.)

«Monsieur, je vous prévins que vous avez chez vous un amant déguisé; jeune homme bien né, qui aime votre nièce à l'adoration, et dont il ne m'appartient pas de faire l'éloge.»

«Vous ne ferez la justice de croire que je n'ai
 «point approuvé une semblable démarche; je
 «vous engage même à ne pas modérer à cet
 «égard votre ressentiment; qu'il aille jusqu'à
 «ôter tout espoir au téméraire: nous nous
 «devons à tous deux cette petite vengeance....

Eh! m'en suis bien acquitté? N'y a-t-il pas
 eu un moment ..

FLORICOUR.

Oui, monsieur. (à part.) Je n'y comprends
 rien.

DORIMOND.

Poursuivons. Hem!
 «cette petite vengeance. Mais, ce premier
 «moment passé, rappelez-vous l'ancienne a-
 «mitié qui unit nos deux familles, et veuillez
 «accorder, à ma vive instance, la main de
 «votre nièce, pour un fils au bonheur duquel
 «j'attache le mien....

FLORICOUR.

Quoi? monsieur, c'est mon père qui...?

DORIMOND.

Oui.

FLORICOUR.

Mon oncle, plutôt.

DORIMOND.

Non, vous dis-je, votre père.

FLORICOUR.

C'est impossible. Il y a six ans qu'il n'est plus.

DORIMOND.

Voyez cependant, «SOLANGE père.»

SOLANGE, et LUCILE, à part.

Qu'ai-je entendu?

FLORICOUR.

Solange père...! Cela ne me regarde pas
 du tout.

LISETTE.

Comment, monsieur, c'est le père de M.
 Solange qui vous écrit?

DORIMOND.

Oui. Il ajoute plus bas que son affaire est
 terminée, qu'il reparait enfin sans inquiétude...

SOLANGE.

Il reparait, dites-vous? et c'est pour son fils
 qu'il vous demande votre nièce?

LISETTE.

Et vous la lui accordez?

DORIMOND.

Sans doute. (à Solange.) Qu'as-tu donc?

LISETTE.

Ah! mademoiselle! Ah! monsieur, le voilà!

DORIMOND.

Qui?

LISETTE.

Monsieur Solange.

DORIMOND.

Comment! Blaise?

LISETTE.

Oui, monsieur.

DORIMOND.

Mais, tout à l'heure....

LISETTE.

C'était pour le sauver.

MÉRIVAL.

Ah! je l'avais bien dit.

FLORICOUR.

Est-il possible? Blaise...!

SOLANGE.

N'est autre que Solange. (à Dorimond.) Par-
 donnez-moi, monsieur.

LUCILE.

Mon oncle!

FLORICOUR.

Trompé à ce point...?

DORIMOND.

Mais, quel est donc monsieur ?

FLORICOUR.

Moi, monsieur, je suis un étourdi, un fou : ne me ménagez pas, je vous en prie ; traitez-moi sévèrement, je ne m'en plaindrai pas, car je l'ai mérité.

DORIMOND.

Sans doute, monsieur ; qui que vous puissiez être, je ne conçois pas....

FLORICOUR.

Mais c'est qu'on n'est pas de ce malheur-là ; on n'est pas abusé de cette manière.

SOLANGE.

Pourriez-vous m'en vouloir ; vous me l'aviez conseillé pour monsieur (Mérival) ; je n'ai rien fait que de vous laisser faire.

FLORICOUR.

Je le sais bien, aussi n'en accuse-je que moi. Tenez, soyons amis, Solange, et jouissez d'un bonheur dont je n'étais pas digne. (à Dorimond) Je réclame votre indulgence, monsieur ; vous voyez en moi le jeune Floricour, officier plein d'honneur, que la fortune a protégé quelquefois aux champs de la victoire, mais qui, transformé en héros de roman, vient dessuyer une disgrâce complète. N'abusez pas de votre avantage, monsieur ; je suis battu de toutes parts.

MÉRIVAL.

Comment ! ils étaient deux ?

LISETTE.

Oui, monsieur.

DORIMOND.

J'ai pu pardonner à Solange un déguisement

impévu ; son amour, ses malheurs, tout pour l'excuser : mais vous, monsieur, vous m'êtes absolument inconnu, et je ne....

FLORICOUR.

J'ai tous les torts, monsieur, j'en conviens ; mais voilà mon excuse. (En montrant Lucile.) Le désir de plaire à mademoiselle peut-il porter à de moindres folies ; j'en appelle à Solange.

DORIMOND.

Oui-dà. Allons, je ne me sens pas aujourd'hui en état de soutenir une colère ; rappelez-vous, jeune homme, ce que je vous ai dit tout-à-l'heure et tâchez d'en profiter à l'avenir ; et vous, Solange, puisque vous avez entendu la lettre de votre père, soyez à ma nièce, et faites son bonheur.

SOLANGE.

Monsieur !

LUCILE.

Mon oncle !

LISETTE.

Tout est arrangé.

DORIMOND.

Pour vous, messieurs, si cela peut vous être agréable, je vous invite à la noce.

FLORICOUR, ET MÉRIVAL.

Vous me faites honneur.

MÉRIVAL.

Je prie M. Solange de croire que je suis enchanté de ce dénouement. L'union de deux cœurs formés l'un pour l'autre est pour moi le spectacle le plus doux qui soit dans la nature.

FLORICOUR.

Je vais reprendre mon uniforme, et je jure bien que désormais je choisirai mieux mes confidens.

CHŒUR N° X.

Allegro assai.

Violino 1°.

Musical staff for Violino 1°. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and a forte dynamic marking (FF). The notation consists of a series of eighth notes, some beamed together, moving in an ascending and then descending pattern.

Violino 2°.

Musical staff for Violino 2°. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and a dynamic marking of *col 1° 8^v*. The notation features several measures of rests followed by a melodic line of eighth notes.

petite Flute.

Musical staff for petite Flute. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and a forte dynamic marking (FF). The notation includes rests followed by a melodic line of eighth notes. A dynamic marking of *col V° 1°* appears later in the staff.

Clarinetti,
et Oboi.

Musical staff for Clarinetti et Oboi. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and rests. A dynamic marking of *col V° 1°* is present.

Corni in Ut.

Musical staff for Corni in Ut. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and rests. A forte dynamic marking (FF) is indicated.

Fagotti.

Musical staff for Fagotti. It begins with a bass clef, a common time signature (C), and rests. A dynamic marking of *col B°* is present.

Alto.

Musical staff for Alto. It begins with a C-clef (soprano position), a common time signature (C), and rests. A dynamic marking of *col F°* is present.

Lucile, et
Lisette.

Musical staff for Lucile et Lisette. It begins with a C-clef (soprano position), a common time signature (C), and rests. A forte dynamic marking (F) is present. The lyrics "Plus de folie — plus de déguisement toute la" are written below the staff.

Solange, et
Florincourt.

Musical staff for Solange et Florincourt. It begins with a C-clef (soprano position), a common time signature (C), and rests.

Mérial, et
Dorimond.

Musical staff for Mérial et Dorimond. It begins with a bass clef, a common time signature (C), and rests.

Basso.

Musical staff for Basso. It begins with a bass clef, a common time signature (C), and a forte dynamic marking (FF). The notation consists of a series of eighth notes.

Allegro assai.

vi . . e soy.ons époux a - mans plus de fo . li . . e plus de dégui . se . . ment
 soy . ez

The musical score consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a complex melodic line. The second staff is a treble clef with a more rhythmic accompaniment. The third and fourth staves are treble clefs, mostly containing rests. The fifth staff is a treble clef with a simple harmonic accompaniment. The sixth staff is a bass clef with rests. The seventh staff is a bass clef with rests. The eighth staff is a bass clef with a simple harmonic accompaniment. The ninth and tenth staves are bass clefs with a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the eighth staff.

col V^o I^o

plus de fo...li...e plus de dé.gui.se .ment plus de fo...li...e soyons époux a .mans soy-
soyez

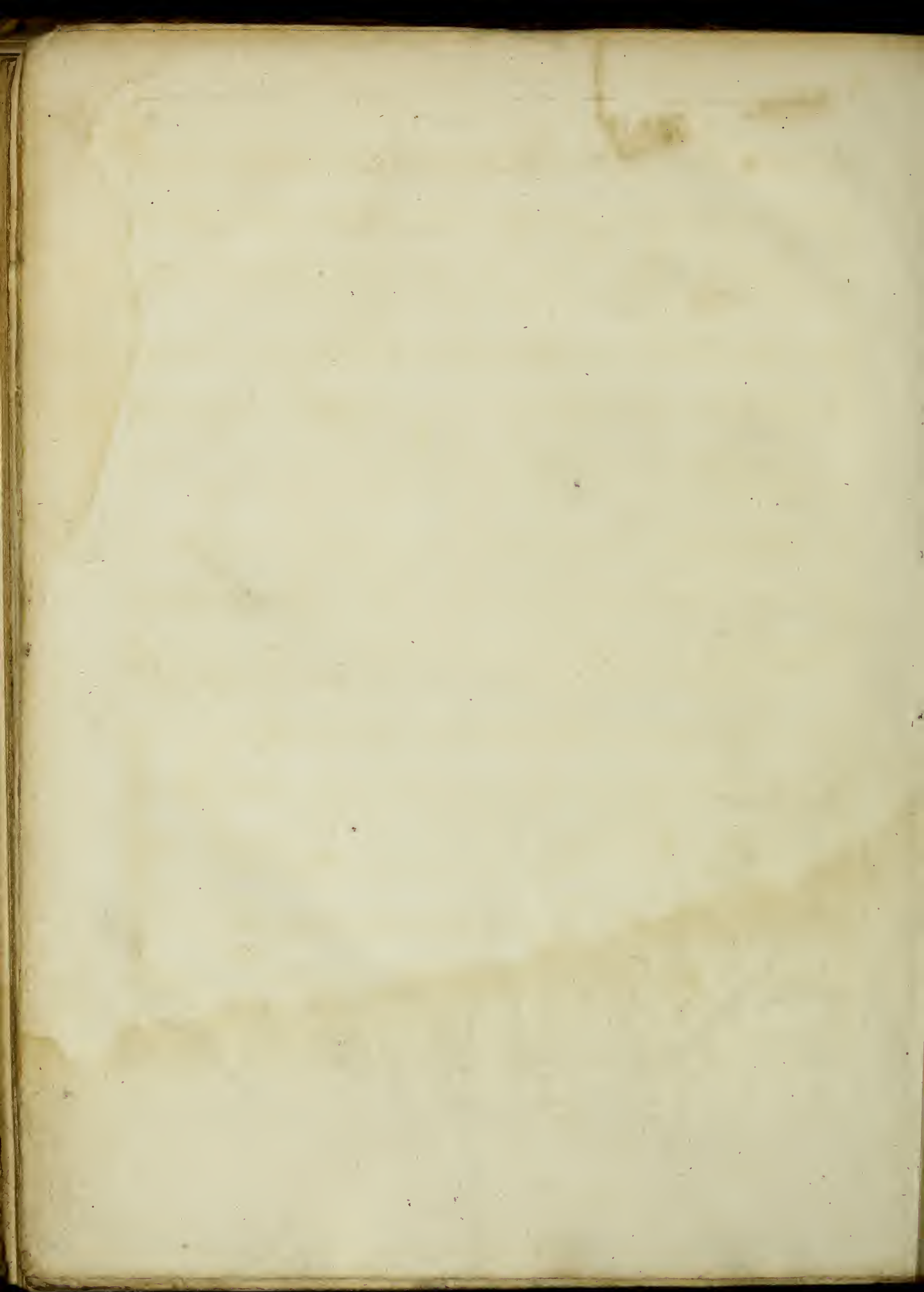
Detailed description: This is a page of a musical score, page 236. It features ten staves. The top staff is a treble clef with a complex melodic line. The second staff is a treble clef with a simpler accompaniment. The third and fourth staves are marked with double slashes (//), indicating they are notated elsewhere. The fifth staff is a treble clef with a melodic line, marked with 'col V^o I^o'. The sixth staff is a bass clef with a simple accompaniment. The seventh staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with double slashes. The eighth staff contains the lyrics: 'plus de fo...li...e plus de dé.gui.se .ment plus de fo...li...e soyons époux a .mans soy-'. The ninth and tenth staves are bass clef accompaniment lines.

ons époux a - mans soy - ons époux a - mans soy - ons é - poux soy - ons a - - mans .
 ez soy - ez a - - mans .

sFz *unis* *sFz* *sFz*

tr *tr* *sFz*

FIN.
145



Courtesy of
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntchouwborg



